

APRIL 2014

# Kristian Tlangau



CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



GOOD FRIDAY LEH  
EASTER SUNDAY SPECIAL ISSUE

**Thuhril âthlak - Isua Krista khenbeh thu**

- Hnehna hlado
- Krista hnehna rintui
- Rorêlna dik

**Hriselna Huang - *Thisen pêk***

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 102-na

February 2014

Bu 1,217-na

**Editor** : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)  
**Joint Editors** : Rev. Lalzuithanga  
 Upa H. Ronghâka  
 Rev. Dr. Vanlalngghâka Râltê  
 Upa Sânghlîra  
**Business Manager** : Upa C. Lalbiaktluanga  
 Synod Office, First Floor  
 Mission Vêng, Aizâwl – 796 001  
 Office Phone 2324590; e-mail: [kristiantlangau@yahoo.co.in](mailto:kristiantlangau@yahoo.co.in)

**Kum khat lâk man : Rs. 50.00**

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

**A CHHÛNGA THU AWMTE**

1. Editorial	1
2. Chhiartute Huang	2
3. Mizoram Synod	4
4. Lâwrkhawm	12
5. Zawhna leh Chhâna	16
6. <b>Sermon:</b> (1) Thuhiril âthlâk – Isua Krista khenbeh thu	21
(2) Hnehna hlado	25
(3) Krista hnehna rimtui	30
(4) Rorêlna dik ( <i>March thlaa mi zawmna</i> )	34
7. Hrisêlna huang – Thisen pêk (Blood donation)	39
11. Sûnna	44

**Synod Puipate**

Moderator : Rev. K. Lalhmuchhuaka  
 Secretaries : Upa H. Zoliana (Sr.)  
 Rev. B. Sângthanga (Jr.)  
 Finance Officers : Rev. Lalramliana Pachuau  
 Rev. Dr. R. Lalbiakmawia  
 Statistician : Upa Vanêngliana

**The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram**



## Editorial

### TUARNADAWNSAWN DÂN

Good Friday thla kan lo thleng leh ta reng mai. He kan hunpui ropui tak lo thlengah hian Kristian Tlângau latu zawng zawng leh chhiartu zawng zawngte Isua Krista hmingin chibai ka bûk a che u. Kan Lalpan kan tâna a tawrh champaha kan lo thlen hian tuarna dawnsawn dân i lo zir ve teh ang.

Kan duh emaw, duh lo emaw tuarna laka fihlîm thei tu mah kan awm thei âwm lo ve! Amaherawhchu, kan dawnsawn thiam dân azirin malsâwmna ropui tak pawh a ni thei a. A dawngsawng thiam lo tân erawh chuan ânchhia ang hialin a ngaih theihna lai a awm bawk. Josefa kha a unaute hmaa a inpuan khân, mite nunna chhandam nân Pathianin an hmaah a lo tîr hmasa a ni, a ti mai a. Joba khân a neih thil tam tak a chên khân, “Lalpa hming chu fakin awm rawh se,” a ti hlauh a. Habakuka kha a sum hnâr - huan thlai leh rante a chên vek pawh khân a lâwm zêl thei a. Lal Isua khân a thil tuarah thu âwih a zir hlauh bawk a. Paulan, lungawi zêl a chên thu a sawi bawk a. Tuarna dawnsawn dân an thiam tlâng hle mai. Setana tân chuan deh an khirh viauin a rinawm.

Tuar chungah kan lâwma, kan lungawia, Lalpa kan fak hlauh theih phawt chuan Setanan tihngaihna vak min hre dâwn lo a ni. Tuarna dawnsawn dân thiam apiangte hi mi nihlawh leh awhawm an lo ni mai thîn.

## CHHIARTUTE HUANG

*Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh [kristiantlangau@yahoo.co.in](mailto:kristiantlangau@yahoo.co.in) a ni e.*

✎ KT December thla Sermon – ‘Duh thlan dân mak tak chu’ Rev. P.C. Pachhûnga ziaak te, Upa Sanghlîra ziaak te, Rev. Lalsângbera ziaak te leh a dang pawh a va ða ðhîn em! KT-a thuziak hi mi tam tak tân thlarau chaw malsâwmna ni zêl rawh se. KT Pathianin malsâwm zêl rawh se.

– P.C. *Lalhmingmawii, Armed Vêng*

✎ KT January 2014 chhuak kha a va han ða hlawm tak êm! A bîkin, ‘Bible-a mihring dam chen tûr’ leh ‘Synod Inkhâwmpui wawi 90-na thlîr lêtna’ leh ‘Chanchin ða avânga kan ro hum him’ leh ‘Kan hla thu ðhenkhatte hi,’ tihte ngat hi chu an ziaak tawi mah mah a ni ka ti. KHB No. 103-na, châng hnihna tlar thumnaa ‘tlu’ tih hi chu fuh lo tak a ni. Tin, No. 78-na thunawn tlar thumnaa ‘Vân Lal Fapa sual tlantu tih hi,’ ‘Vân Lal Fa, ka sual tlantu’ tih ni ta se. A satu a

kâwk ang a; a in-rhyme chiah zâwk awm mang e, ka ti...Kristian Tlangau dam reng rawh se – *Khaia, N. Hlimen*

✎ KT February 2014 chhuaka ‘Kohhran Inkhâwm zai’ tih Lalhmingliana Saiawi ziaaka hla hril nawn chungchâng a rawn ziah kha, hla hril ðhîn leh mi hlim nuho zawng zawng chhiar ve atân ða ka ti hle mai. Mi hlim ðhenkhat hla sak tâwp dâwn lamah rawn lâw chhuakin mi dang ngaihtuah lêk lova, hla an han hril nawn mai ðhîn hi chu a ninawm hman deuh ðhîn rêng a ni.

– *Lalremruata Râltê, Sêrchhip Vêngchung.*

✎ ‘Eng tin nge Bible kan chhiar tui ang?’ tih C. Lalrawngbâwla, Tuikual ziaak kha a ða khawp mai. Ka hlâwkpuî tak zet a ni.

– *K. Roliani, Zârkawt.*

✎ KT February 2014 chhuaka K. Lalbulliana ziaak,

'Kristianna leh hnam zia' tih kha a va ropui tak êm! Kan Synod hian hma han la se kan zâwm vek ngeiin ka ring.

– *Tluangluangi pa, Govt. Complex.*

✎ KT February 2014 a Pu Lalhmingliana thu zia Biak In inkhâwm zai tih laia hla châng sawi/hril chungchâng kha a hun leh boruak azira pawm tlân mai kha a tha lo maw? Kan Pathian faknaah hi chuan a leng vekin, boruak pawh a siam zâwk lo maw?

– *C. Lalsangluaia, Lungverh 5<sup>th</sup> Bn Kohhran*

✎ Kristian Tlângau, Agape, Synod Newsletter, etc. kan han nei hi ka tân a va hlu êm! Kan lo upa ve tan ta a, ka beng te a lo chhêt ve ta bawk nê chanchinbute hi ka bengdâr tha ber an ni a. A lo thlen hlân hi ka nghâkhlel thin khawp mai. Keimah ang beng tha lo tân chuan bengdâr tha ber a ni, chhiar ve tûrin ka sâwm e.

– *P.C. Laltâwna, Rûlchâwm.*

✎ KT February 2014 chhuaka Lungchem T.Upa

Chhiartute huanga thu thawhtute chungah kan lâwm e. KT-a thu chhuak aţanga tuihnih âwm chi rawn tuihnih zêl teh u – *Editorial Board*

zawhna 2-na kha, zawhna pakhata hman âwm tak a ni. A zawhna pawh kha zawh âwm tak a ni. A chhâna erawh kha chu, a fel tâwk lo deuh, a ziaktu chiang lo mah se Josua 11:16 a tih hian a chiang tho a ni lo'm ni? Châng 21-ah pawh a lo lang nawn leh si a. Tin, Jakoba hun leh Josua hun hi a inhlât êm a ni. Chiang zâwkin rawn chhân nawn leh ni se a va duhawm ve.

– *F. Khama, Sêrchhîp.*

✎ Zu khapna dân hlih duhtu tlêm têtê avânga MLTPACT hlih a nih chuan a tuar tûr chu Mizote kan ni. Khap chung pawhin kan chhiatpui a, khap loh a nih pheii chuan kan chhiatpui leh zual ngei ngei ang. Sawisêltute sawisêlna avâng mai maia MLTPACT hlih a nih chuan a hlîptu chu ram rorêl tâk lo, ram mipuite hmangaih lo rorêltu an ni ngei ang le.

– *Chhûnga, Châltilâng.*

✎ KT chhiar a manhla thei khawp mai; 'hrisêlna huang' in ti tel te hi a lâwmawm tak zet a ni. A thawktute Lalpan vengin awmpui zêl che u rawh se – *vla*



## MIZORAM SYNOD

*- Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.*

### 1. Zin

- ◆ February 11–13 khân Income Tax Office, Silchar dâwrin Upa Lalsâwmliana, Finance Manager; Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant leh Pu Vanlalsânga te an kal.
- ◆ February 11 & 12 khân Presbyterian English School hnuai HSLC, 2014 exam tûrte tlawhin Kawlkuh leh Khawzâwlah Upa D.P. Biakkhûma, Supervisor of Schools a kal.
- ◆ February 14 & 15 khân Tuidam Pastor Quarters hawngin Rev. Lalzuithanga, Senior E/S a kal a, Feb. 16 (Pathianni) khân Phûlpui Kohhran a tlawh nghâl bawk.
- ◆ Feb. 20 khân Muallungthu Kohhran Centenary lawmnaah

Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary a kal a, Centenary Lungphun a hawng. Chawhma inkhâwmah ‘Tho la êng rawh’ (Is 60:1) tih thupui hmangin Pathian thuchah a sawi bawk. E/S hi Tv. Albert Lalremsânga, Synfo Camera-man-in a tawîawm a ni.

- ◆ February 18–22 khân Manipur Area Committee, Churachandpur-a neihah Rev. K. Lalhmuchhuaka, Synod Moderator leh Rev. H. Lalrinsânga, Lungdai te an kal.
- ◆ Feb. 14–17 khân Accounts Training neihpuiin Saihaah Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant leh Upa Vanlalsâwma Siakêng, Office Assistant te an kal.
- ◆ Feb. 27–March 2 khân KṚP General Conference & Diamond Jubilee, Khawzâwla neihah Rev. K. Lalhmuchhuaka, Synod Moderator, Rev. Lalzuithanga, Senior E/S; Rev. P.C. Pachhûnga, E/S te an kal.
- ◆ Feb. 27–March 2 khân Evangelical Church of Maraland (ECM) Inkhâwmpui, New Saihaa neihah Synod aiawha

palaiin Upa H. Zoliana, Synod Secretary leh Rev. Lalchhâwnkima, Ramhlun Vêngthar te an kal.

- ♦ March 5–10 khân Cachar Hill Tribes Synod Inkhawmpuiah Mizoram Synod aiawhin Rev. Dr. Lalbiakmawia, Finance Officer leh Upa B. Lalremliana te palaiin an kal.

- ♦ March 5–10 khân Biateram Synod Inkhawmpuiah Mizoram Synod aiawhin Rev. B. Sângthanga, Synod Secretary (Jr.) leh Upa Vanlalchhûnga te palaiin an kal.

- ♦ March 6–11 khân KJP Synod Sepngi Inkhawmpui, Nongstoin-ah Mizoram Synod aiawha palaiin Rev. Lalzuithanga, Senior E/S leh Upa Lallianzêla, Laipuitlâng te an kal.

- ♦ March 4–6 khân North East India Committee on Relief & Development (NEICORD) Board Meeting, Guwahati-a neihah Dr. Robert S. Halliday, Supdt., Synod Office a tel.

## 2. Synod Mission Board

- ♦ February 12–18 khân Patna Mission Field tlawhin Rev.

Lalramdinthara Colney, Champhai Vêngthlang; Rev. Lalbiakhlîra, Tuithumhnâr; Upa H. Lalsângliana, Lunglêng; Upa Thangvêla, Chhingchhîp; Upa VanlalTLuanga, Lêngpui; Upa Lalsângliana, Dâmpui; Upa R. Lianhnûna, Lungkawlh; Upa Kâpmawia, Hruuduk; Upa H. Siamhnûna, Sihfa, Upa Lalzawmliana, Saiphai Chhim Vêng; Pi Laltlanmawii, Chanmari; Upa H. Vanlalzuia, Lawipu Vêng; Upa Lasâwmvêla, Khawlian; Upa Tlangbuaailiana, Vaphai; Upa R. Lalsângliana, Lungchhuan; Pastor H. Zalianchâma, East Phailêng; Upa Biakthansânga, Lungsen leh Upa C. Thachungnunga, Sakawrhmutuai (Ramthar Board Members)-te an kal.

- ♦ February 12–20 khân Delhi Mission Field tlawhin Rev. Lalzawmliana, Dârlâwn; Upa K. Lalchâmreia, Seling; Upa F. Sikulrema, Bûkpui; Upa R. Rosiama, Keifâng; Upa Lianzêla, Khawbêl; Upa H. Tlângkung, Tachhîp; Upa B. Dêngkhûma, Bairabi South; Upa Vanlalhluna, Lungsum; Upa C. Lalmalsâwma,



Lungphun; Upa Zachula, Mîmbung; Upa P.C. Chuauṭhuama, Khawzâwl Vêngsâng; Upa Rosiama, Biате; Upa C. Pachhûnga, Phûllên; Upa Ngûrvuana, Bûngtlâng Vêngsâng leh Upa Vanlalzâma, Dârlung (Ramthar Board Members)-te an kal.

♦ February 13–20 khân Lucknow Mission Field tlawhin Pastor. R.T. Lianthanga, Kâwnpui; Rev. Laldusaka, Damparêngpui; Upa B. Hranghlîra, Champhai Bethel; Upa K. Pazuala, Ramthar Lunglei; Rev. G. Chhunṭhuama, Bâwngkâwn; Upa H. Lianhnûna, Sêrchhîp; Rev. F. Lalrinnunga, Lunglei; Upa Lalremsiama, Lâmchhîp; Pastor H. Laltlanthanga, Sihphîr; Upa Lalfakzuala, Sêrchhîp Bûkpui; Upa Laldangliana, Kâwlkulh North; Upa R. Laltâwna, Chawngtlai; Upa Lalmalsâwma, Chhîpphîr; Upa Lalrokhâwma, Vânzau leh Upa H. Thangkima, West Phailêng Dinthar (Ramthar Board Members)-te an kal.

♦ February 26–March 4 khân Kui Presbyterian Church

Annual Conference, Gilakuta-a neihah Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secretary a kal.

♦ March 4–14 khân Mission Field hrang hrang – Jharkhand, Patna, Lucknow leh Delhi Field Committee-ah Rev. P.C. Pachhûnga, Executive Secretary; Rev. Lalbiakvulmawia leh Rev. C. Lalsângliana (BEC Member) te an kal.

### 3. Kristian Ṭhalai Pâwl

♦ KṬP Day (Feb. 22) khân CKṬP hruaitu hluite pualin Synod Conference Centre, Mission Vêngah nilêngin hun hman a ni a, zanriah an kîlho nghâl.

#### ♦ *KṬP General Conference vawi 55-na chanchin*

Mizorama Ṭhalai Inkhâwmpui lian ber, Kristian Ṭhalai Pâwl General Conference vawi 55-na leh Diamond Jubilee lawmna chu Khawzâwlah February 27 – March 2, 2014 chhûng khân hlawhtling taka hman a ni. A thlengtu lamin an chhinchhiah dânin palai riak lût zât 24,146 a ni a, lînga kal mi 1000 chuang an ni bawk. KṬP kum 60 tlin lawmna Diamond Jubilee a nih



bawk avângin Central KṬP hruaitu hmasate pawh a bîk taka sawm an ni a, hruaitu lo ni tawh 32 laiin an uap thei. Thupui atân **‘Tho la, êng rawh’** (Is 60:1) hman a ni a, CKṬP hruaitu hlui vek – Rev. H. Lalrinmawia, Rev. Lalzuithanga leh Upa C. Ngurthantluanga ten an sawi. Ramthar lam hawi programme-ah Dr. Ramdinthara Sailo-in thuchah a sawi bawk. Multiplex programme hmun li-ah neih a ni a, Biak In pathum leh YMA Hall pakhatatah hman a ni a, hêng hmun 4-ah hian a chhûnga leng lo, pâwna ṭhu pawh ṭhahnem tak an awm ṭheuh a ni.

Kum 2014–2016 chhûnga Central KṬP hruaitu tûr thlan thar an ni a, hetiang hian chanvo siam rem a ni–

*Leader* : Rev. J. Lalremsiama  
(Synod ruat)

*Asst. Leader:*  
Pu Samuel Laldingliana

*General Secretary*  
Upa Zonunmawia (Synod ruat)

*Asst. Secy.:* Dr. Lalliansânga

*Treasurer:*  
Dr. Julie Remsangpuii

*Fin. Secretary:*  
Tv. R. Lalramghaka

### **Committee members–**

Upa K. Rorelkima, *Ramhlun North Bial*; Pu R. Lalruatkima, *Dâwrpui Bial*; T. Upa Richard B. Lalhriatpuia, *Armed Vêng Bial*; T. Upa T. Lalawmpuia, *Ramhlun Vêngthar Bial*; Pu Ngûrhmingliana, *Khatla Bial*; Pu Vanlalpêka, *Chanmari Bial*; Pu Zonunsânga Râltê, *Mission Vêng Bial*; Tv. Joseph Lalsângzuala, *Châltlâng Bial*; Pu Lalthangvunga Sailo, *Republic Vêng Bial*; Pu P.C. Biakmuanpuia, *Mission Vêngthlang Bial*; Pu C. Laldingliana, *Kulikâwn Bial*; Pu V. Lalrinmawia, *Vaivakâwn Bial*; Pu Lalchhuanliana, *Bûngkâwn Bial*; Pu K. Lalruatpuia, *Vênghlui Bial*; Pu Lalmuanpuia (*Asst. Coordinator, KṬP*)

### **4. Aizawl Theological College**

ATC Lecturer, Rev. P.R. Hmuaka chuan Senate Convocation vawi 68-na, February 8, 2014-a Serampore College (West Bengal)-a neih zawh tâkah Doctorate Degree a dawng. A Doctoral Thesis chu

*'The Role of the Law in the Fourth Gospel: Jesus' Revelation of God as the Fulfilment of the Law,'* tih a ni. Mizo ṭawngin ***'Chanchin Ṭha Johana ziaka Isua nun leh thil tiha Dân thu a thlen famkimna thu chhuina'*** a ni.

### 5. Music

- ◆ Feb. 18–20 khân Riangtlei Kohhranah khuang vuak training neih a ni a, hemi neihpui hian Pu Lalromawia, Synod Music Instructor a kal.

- ◆ Synod School of Music chuan March–May, 2014 chhûnga Tonic & Staff Notation zir tûr an la thar a, an vaiin mi 109 lâk an ni. March 3, 2014 zîng dâr 6:30 aṭangin class neih ṭan a ni.

- ◆ March 6–8 khân Bilkhawthlîr Kohhranah khuang vuak training neih a ni a, hemi neihpui hian Pu Lalromawia, Music Instructor leh Upa Thanghuta, Dân Veng te an kal.

### 6. MSSU

- ◆ Hetiang hian Sunday School Zirtîrtu Training neih a ni–

- ◆ February 15 : Lunglei Chanmari Bial leh Zobâwk

Bialah. Chanmari Bial hian Chanmari Kohhranah an nei a, Zobâwk Bial hian Lungpuizâwl Kohhranah an nei thung. T. Upa Lalṭahluna Râltê, MSSU Asst. Co-ord.; Upa C. Lalbiaksânga, Zemabâwk Vêngthar; Upa T.C. Lalmuanawma, Model Vêng leh Upa Zohmangaiha, Zemabâwk Vêngthar (MSSU Trainers)-ten training hi an neihpui.

- ◆ Feb. 15 : Vaivakâwn Kohhranah Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa Zârzokima, Chhînga Vêng leh T. Upa F. Lalênglhuna, Ramhlun Vêngthar (MSSU Trainers)-te an kal.

- ◆ February 21–24 : Ambassa leh Noagang-ah T. Upa Lalṭahluna Râltê, MSSU Asst. Co-ord.; Upa Hrilthansânga, Upa B. Lalhmunliana leh Upa F. Zakhûma (MSSU Trainers)-ten training hi an neihpui.

- ◆ March 8 & 9 : Khawhai South Kohhranah. T. Upa Lalṭahluna Râltê, Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh Upa S. Kâpẏathanga, Armed Vêng South (MSSU Trainers)-ten an neihpui.

◆ March 8 : Hmunthar Kohhranah Pu John Lalhrui-tluanga, MSSU Asst. Co-ord.; Upa K. Vanlalngthaka, Ramhlun East leh Pu R. Lalhmingthanga, Republic Vêngthlang (MSSU Trainers)-ten an neihpui.

### 7. Synod Bookroom

◆ February 17, 2014 khân Lawngtlai Bazar-a Synod Bookroom hmun tûr ram en fiahin Upa R. Lalmalsawma, General Manager, PRESCOM leh Pu Lalhrui-tluanga Ralte, Synod Press Manager te an kal a, February 18, 2014 khân ₹ 30,00,000/- in lei fel a ni.

Bookroom atâna lei tâk hi Lawngtlai Bazâr lûn lai Areopagi aţanga hmâr lam hreta awm a ni a; 24 ft x 60 ft niin, Assam Type building a ding mêk a ni.

◆ March 4, 2014 khân Chawngte Pastor Bialin Synod Bookroom hawn ve an dîlna en thlithlaiin Upa R. Lalmalsawma, General Manager PRESCOM, Pu Lalniliana, Manager Synod Bookroom leh Rev. K. Lalpiangthara, PRESCOM Board member (Editor SL&PB ni bawk)-te Chawngtêah an kal

a. March 5, 2014 khân Lunglei Bookroom Committee nên meeting an nei ngâl bawk.

### 8. Senate of Serampore College (University)

◆ February 4–7 chhûnga Serampore College-a Senate/ Board meeting chuan Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary chu kum nga chhûng Senator atân a ruat a, kum thum chhûng atân Senate Executive Committee member-ah a ruat ngâl bawk. India hmâr chhak huam chhûnga Principal ni lo, Kohhran hruaitu ţang lai Senator atâna ruat hmasak ber leh Senate Executive Committee member ni hmasa ber a ni. Senate/Board meeting hian ATC Principal, Rev. Dr. Vanlalchuan-awma pawh kum thum atân Research Committee member-ah a ruat thar bawk.

◆ Senate/Board meeting & Convocation denchenin Feb. 5 khân Research/SATHRI building chu EMW Germany hotu, Rev. Martin Krieg-an a hawng a, Serampore College Master, Bishop Dr. John S. Sadanandan Pathian hnênah a hlân. He

building sak nân hian Mizoram Synod chuan ₹ 20,00,000/- (Chêng nuai sawnhnih) a pe a ni. A hawna leh hlanna inkhâwmah hian Synod Moderator aiawhin Rev. Lalramliana Pachuau, E/S a tel.

### 9. SEC leh MLA-te inkâwm

February 25, 2014 khân Mizoram Presbyterian Church Synod Executive Committee (SEC) member-te leh Mizoram Legislative Assembly 2013 member thlan tharten JM Lloyd Hall, Synod Office-ah inkawm-hona hun tha tak an nei. MLA-te hi Assembly Speaker Pu Hiphei leh Chief Minister Pu Lal Thanhâwla hovin 31 an tel thei.

MLA-te leh SEC member-te inkawmna hun hi Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan kaihruiin hunserh a hmang a. Synod Secretary Upa H. Zolianan MLA thlan tharte lawmpuina thu sawiin Mizoram Presbyterian Kohhranin sawrkâr thar a beisei dân point panga a târlang a, chûngte chu—

(1) Hleih nei lo va, dik taka rorêl tûrin;

(2) Ram hmasâwnna hnukpui—kâwlphehta, ei leh bâra intodelh, vântlâng hrisêlna, zirna, ram ngaw, nungcha leh leilung humhalh leh inkalpawhna thate ngai pawimawh tûrin;

(3) Mizorama Zu Khapna kalpui dân chungchâng;

(4) Mizoram leh Cachar inrina vên him thu;

(5) Corruption tibo tûrin.

Synod Secretary-in hun a hman zawhah MLA-te hnênah Lawmpuina thilpêk (Mizo tawng Bible, Calendar & Memento) hlan theuh an ni. Assembly Speaker Pu Hiphei leh Chief Minister Pu Lal Thanhâwla ten thusawina hun an hmang leh a, CM thusawi zawh hian a duh apiang tân thusawina hun hawn leh a ni a, Rev. C. Vanlalhruaia, Rev. Zosângliana Colney, Pu R. Romawia, Pu Vanlalzawma, Pu Lalsâwta, Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary leh Rev. Dr. Lalchhuanliana ten an sawi. Senior Executive Secretary Rev. Lalzuthangan lâwmthu sawiin, Upa R. Challiana a tawngtai hnuin hun a khâ a ni.

**10. Campus Ministry**

♦ February, 2014 chhûnga  
Campus Ministry-in Counselling  
rawngbâwlna a neih dân hetiang  
a ni-

Helpline Counselling - 141

Outreach Counselling - 14

Total - 155

♦ March 7, 2014 khân  
Campus Ministry hmalâknain  
Synod Committee Room No. 1-  
ah Mizo & English Medium  
School (Class I-XII) zirlaibu  
zirchian a ni. He hun hi zirlaibua  
Moral Education lam leh Pathian  
thu lam inzirtîrna awm dân  
chungchâng zirna a ni ber.  
College, University leh ATC  
Lecturer mi 24-ten chanvo  
insemin an zir Chiang mêk a,  
rawtna felfai tak nen May thlaah  
inhmukhawm leh a ni ang.

**11. Moderator Programme**

Synod Moderator Rev. K.

Lalmuchhuaka chuan hetiang  
hian hun a hmang-

♦ Feb. 15 (Inrinni)

Ramthar North Biak In a hawng

♦ Feb. 16 (Pathianni)

Chawhma: Zemabawk East  
Kohhran

Chawhnu: Zemabawk South  
Kohhran

Zan: Zemabawk Kohhran

♦ Feb. 23 (Pathianni)

Chawhma : Airfield Kohhran

Chawhnu: Bung Bangla Kohhran

Zan : Berawlui Kohhran

♦ Feb. 27-March 3

KTP General Conference,

Khawzâwl

♦ March 7-9

Kohhran Hmeichhe Rorel

Inkhâwm vawi 7-na, Durtlang.

“Isua hian a Lalram hlimpuitu tam tak a nei. Mahse kraws pua a tâna  
tuartu chu tîem tê an ni.” – *Thomas A Kempis*

“Kraws hian keimahniah hna a thawh aţang chauh lo chuan, thil dang  
eng mah min tithianghlim thei a awm lo.” – *C. Watt*

“Mahni mihring hlui ngam tûra kraws tlawhchhan nachâng hre lo  
ringtu chuan nun thar zirtîrna kawng hran a rek thar ve mai a ni.” – *U. Usher*

“Thil dang eng mahin keimah hi min hmet bet zo lo reng reng; kraws  
tihna chauh lo chuan.” – *W.T. Tozer*



### Kohhranin bân phar

KIEV, Ukraine – November, 2013 aṅanga Ukraine ram buaina chuan ziaawm lam a la pan hleitheih meuh lo. Russia ram nena inzawm leh duh p̄awl leh khawthlâng ramte nêna thawh ho duh p̄awlte inkâra buainaah hian Kristiante chuan bân pharin puithiam pakhat Father Theodosiy Ivashko, Greek Catholic Church-a mi pheih chu hêng p̄awl pahnihte an inkah lai hian an inkârah tlazepin hliam tuar thi mai t̄urte chu thlamuanin a ṭawngṭaisak ṭhîn. Hetiang hian mi 20 zet chu a dawm hlum a ni. Protestant, Catholic, Orthodox, leh Kristian dangte pawh kal khâwmin hliam tuar leh ṭanpui ngai apiangte an lo ṭanpui a, thingpui in t̄urte an lo buatsaihsak ṭhîn a ni.

Maidan-a kohhrante chuan inremna a awm theih nân hma a la a. An inkhâwm apiangin an

ram tâna ṭawngṭaina hmangin an ram retheih leh pachhe tak chu a lo din chhuah leh theih nân te, inremna a awm theih nân te leh mi tinin mahni theih ang anga a taka ke an pên theih nân te an ṭawngṭaiin an inzirt̄ir a ni.

An ram Parliament member Alexandr Dubovoy, Kristian ṭha tak mai chuan an ramin din chhuah leh theihna kawng zîm t̄e a nei a, a nih loh chuan chhiat vekna an hmabâk nia sawiin, “Mipui an lungawi lo hle; mahse, sual chu suala thungrulh t̄ur a ni lo. Ngaihdamna thinlung kan put a pawimawh hle a ni,” a ti.

Sawrkâr leh eptu lam chu ni eng emaw zât an inbei a, mi za chuang thiin, 600 chuangin hliam an tuar a. Chutih lai chuan kohhran chuan a mamawhte pan theih t̄urin puan in an kaih a, tisa leh thlarauva harsatna neite an pui ṭhîn. Rawngbâwlto pakhat chuan “Ṭawngṭaipui ngai mi tam takin an rawn pan a. Ṭhenkhat pheih chu chhûngkuuaa rawn kalin engtin nge an ram chu hma lam pan t̄ura an ṭanpui theih ang tih te an rawn zâwt ṭhîn. Hun khirh tak kan tawng m̄ek a ni,” a ti.

Zenya Venidiktova, college zirlai pawh ṭawngtaina puan inawngbâwltute zînga mi a niin an ram dinhmun chuan mi tam tak rilru a tibeidawng tih a sawi a. Kawthlêrah Thuthlung Thar bu leh Chanchin Ṭha Johana bu te a sem kual a. “Khua lah chu a wawtin *minus* 23 degrees te a ni a. Mahse a zawngtute hnêna Chanchin Ṭha thlentu nih ve theihna kawng a ni a, tawrhna tih tham a ni lo ve,” tiin CBN News a hrilh.

Marina Kerusenko leh a ṭhian ringtute pawhin ṭawngtaina puan inah a ṭûl ang ang tiin thingpui te an sem a. “Sawrkâr dodâltute hi thla eng emaw zât khaw vawt hnuaiah khawlaiah an awm tawh a. Thingpui pek pahin, ‘Lalpan awmpui che rawh se. I tân leh kan ram tân hian kan ṭawngṭai reng a nia. Beidawng mai suh,’ tiin kan thlamuan ṭhîn,” tiin CBN News a hrilh ve bawk.

Pastor Oleg-a chuan mi za tam takin an puan in chu an rawn tlawh tawh thu leh mi tam takin Lal Isua hnêna an nun an hlan tawh thu a sawi bawk. “Hma lam pana kan ram kaihruaitu tûr mi ṭha min pe tûrin Pathian hnênah

ka ṭawngṭai ṭhîn,” tiin Pastor Oleg-a hian an rama remna leh muanna a awm hma chuan Kiev khawpui kawthlêrah rawngbâwlna kalpui zêl a tum thu a sawi bawk.

— CBN News, Feb. 2, 2014

### **Isua lemchan (‘Jesus’ film)-in ram a zauh zêl**

Mayan mi 400 aia tamin ‘Jesus’ *film* an en aṭangin Kristian nih an duh. He lemchan hi Mexico rama Yucatán Peninsula-a thingtlang khaw pathumah an chhuah a ni.

Erick Schenkel, Jesus Film Project executive director leh a thawhpuite hian The Message for Mayans pawl nên ṭang kawpin he rawngbâwlna hi an kalpui a ni a. Jesus film bâkah hian ‘The Story of Jesus for Children’ leh ‘Magdalena’ film te pawh an entîr bawk a. An film en tûr hian mi 250 – 500 inkâr an rawn kal khâwm ṭhîn a ni. Heng film-te hi Mayan ṭawngin an letling a, film an en zawhah hian sâwmna an siam ṭhîn a ni.

Chanchin Ṭha Luka ziaik behchhana buatsaih Isua film hi



dârkâr hnih daih a ni a, ƣawng za aia tama lehlin a ni tawh. Khawvêl hmuh hrang hrangah kum 1979 aƣang khân The Jesus Film Project hian rawngbâwl nân an lo chhuah tawh a ni.

‘Kan tum ber chu hnam tin hnêna an hriatthiam theih tûr ƣawnga Isua chanchin hriattîr hi a ni,’ tiin an website-ah an târ lang.

– Christian Post, March 7, 2014

### **Bible-in a chhan him**

Bus driver Ricky Wagoner-a, Ohio, USA-a mi chuan Feb. 24, 2014 khan a motor-ah thil fel lo deuh awma a hriat avângin kawng sîrah a tiding a. A din hnu lawk hian tleirâwl pathumin rawn tibuaiin a âwmah vawi hnih leh a keah vawi khat an kâp a. Hetia an kah hnu hian silai hi a chuhpui ta a. Hetia an inchai buai lai hian pakhatin a bânah chemtêin a rawn vit a, a dangin a rawn hnek bawh a.

Wagoner-a hian a pen pai lai nêh heng tleirâwlho hi a bei lêt ve leh a, heng tleirâwl pathumte hi an tlânchhe ta a ni. A âwm chu na deuh riauvn a hria ; mahse, a

kawh hma iptêa a Bible ah chuan a lo chhan him a ni.

Dayton police-te pawhin Wagoner-a Bible ah hian silai mu hnih hi a lo dang a ni tih chu an finfiah thlap bawh. Pathianin a vêng tlat a ni tih a Chiang hle, an ti.

Sgt. Michael Pauley-a pawhin thu thar la khâwmtute hnênah, “Thuthlung Thar bu a kawh hmaa a ah chuan a âwma an kahna silai mu hnih chu a lo dang a ni. He thil thlengah hian rawn inrawlha Wagoner-a humtu an awm tih chu a Chiang a ni,” a ti. Wagoner-a hi damdawi inah dah a ni a. Amah beitunge hi hriat chhuah an la ni lo.

Christian Headlines.com - 4.3.2014

### **Isua hnênah**

Mike Miller-a tân chuan Harley-Davidson motorcycle han lei chu a nun tihlimtu tûr a ni ngei mai. Amaherawhchu motorcycle gang-ho nêh intawngin zu leh ruih theih thil dang nêh a nun chu a chawhpawlh ta tlat mai a. Chu mai ni lovin chung ruihhlo neih theih nân chuan pawh khawih a ngai fo bawh.

A fapa a rawn pian chuan a nun chu eng emaw chen chu a han danglam ve a. Ama chakna ringawt chu a lo tâwk hauh lo mai. Zu in a chîng ãan leh a, a chhûngte a chôn phah ta bawk.

Bul ãan ãat leh tumin nupui a han nei leh a; mahse, a ngawl veina chuan a thlah tak tak thei chuang lo. A nupui Biak Ina inkhâm ãhîn tûra a sâwmna chu pawmin hlau rêng rênga nun hman chu a tih tûr a ni lo tih te a zir chhuak ta a. Chu hlauhna chuan zu in tûra nawrin ngaihdamna awmzia hre thei

hauh lo tûrin a lo siam reng mai tih te a hre chhuak ta zêl a. Kristaah zalênna leh thlamuanna a hmu tain Isua chakna ringin a kal a, chhûngte bulah thlamuang takin a awm leh ta a ni.

“Isuan ka tâna min tihsak hi a tam lutuk a, dîl nachang ka hriat loh leh beisei phâk hauh loh thlengin min pe a ni,” tiin Mike-a hian a sawi hial a ni.

“Min thlahthlam lo va. Min ûmzui a. Min hmu ta,” tiin hlim takin mittui tla zawih zawih a sawi!

– Christian Post, February 23, 2014



W.E. Sangster-a, England rama rawngbâwltu lâr tak chu kum 1950 chho vêl khân a ke a zeng a, a ãawng ri thei tawh mang lo bawk a. “Hrehawm leh râphtlâk ka tih ber chu Isua thawh leh ni (Easter Sunday) tûka ‘Chhandamtu a tho leh ta’ tihna tûr aw ka nei ta lo hi a ni a. Chu ai mahin aw nei reng sia au chhuahpui loh hi a lo râphtlâk zawk,” a ti a. A thil tum hetiang hian a sawi zui a –

1. Ka vui ngai lo vang;
2. Inah malsâwmna ka ni ang;
3. Malsâwmna ka dawnte ka chhiar ãhîn ang;
4. ãatnaah ka hmang ang.

“Easter thuchah hi hun kal tawh thuchah a ni ngai lo; waviin leh nakin atân a ni zâwk”.

– Frank D. Getly



**C. Lianzama, Electric Veng,  
TKV zawhna**

*Z. Pathianin chhandam tûr leh thiam loh chang tûr a ruat lâwk vek (Nikum Nilai zân Thupui Feb. 20, 2013) tih hian mi tin ta tûr Chanchin Tha (Lk 2:10) tih te, Paula 'ruat lâwk' (Rom 8:28–30; Eph 1:15) leh Pathian chu hleih nei lo leh mi duhsak bik nei lo a nih thu (Deut 10:17; Tirh 10:34; Rom 2:11) te hi a kalh lo maw? He Calvin-a zirtûrna firfiak ang reng tak hi Presbyterian Kohhran ze pui langsâr zînga telh a nih dân leh 'ruat lâwk' thu hi, mi mâwl zâwkte tân pawh hriat thiam tûrin han sawi fiah teh a.*

**Ch.** A inkalh lo tûrah i ngai ang. John Calvin-a hian ruat lâwk thurin a puan chhuah chhan hlâwm thum, tawi tê tîn lo sawi ila; a tlângpui kan hriat theihna tûrin—

1. Roman Catholic-hoten Protestant-hote an tihduhdah laia rinna avânga mi tam takin tihduhdah an tuar lai thlamuan ngai taka an awm lai khân an hnênah chhandamna nghehzia tu man Pathian kut ata an chhuhsak loh tûrzia ruat lâwk thurin hian a puang chhuak a ni.

2. Roman Catholic-hotena chhandamna chungchânga thil tih that emaw, mihringin a duha a thlan vâng nia an zirtûr thin dodâlna a ni. Chhandamna hi Pathian hnathawh leh a khawngaihna avâng a ni ber zâwk tih puan chhuah a tumna a ni. Chhandamnaah hian mihring thil tih aiin Pathian khawngaihna a bul zâwk tih sawi lan a tum a ni.

3. Chhandamnaa Pathian khawngaihna bulpuizia Calvin-an a sawi rualin chu khawngaihna azâra miin a duhthlanna ngeia chhandamna a chan thu a sawina a ni baw. Pathian khawngaihna chu a bul zâwk (Ultimate Cause) a ni a, chumi azâra mihring mawhphurhna lo awm chu a lér zâwk (Secondary Cause) tiin a zirtûr a ni.

***Upa Laihnûna, Champhai  
zawhnate***

**Z.1.** *Exodus 24:10-ah, "Israela Pathian chu an han hmu a, a kephah hnuai chu saphir lungrem ang mai, a thianzia chu vân thiàng vek ang mai hi a ni a," tih kan hmu a.*

*"Tu man Pathian an hmu lo; vân ațanga lo chhuk mihring fapa chauh lo chuan. Ani chuan Pa chu a hmu," tih a ni si a. Pathian hi hetiangah hmuh theih hi em ni?*

**Ch.** Ex 33:23-ah Pathianin Mosia a biakna "... Ka hnung lam chu i hmu ang; ka hmêl erawh chu hmuh tûr a ni lo ve," tih kan hmu a. Isaia 6:1-ah chuan, "Lal Uzia a thih kum khân Lalpa chu lalthutphah sâng tak chawisâna ðu ka hmu a, a silhfên hmâwr fual chuan Biak In chu a tikhat ta vek a," tih a ni a. Thupuan 4:3-ah chuan, "Tin, a chungah ðua chu Jaspi leh Sardian lung ang maiin a lang a..." tih a ni a. Thupuan 1:16-ah chuan, "... a hmêl chu ni sat vânglai tak ang a ni," tih a ni a. Hêng ațangte hian a pumrua hrim hrim chu hmuh

theih niin a lang a. Lal Isua sawi hi chu mihringte hmai chhana kan inhmu thei ang zâwnga tu man Pathian an hmuh theih loh thu sawina a nih hmêl khawp mai.

**Z.2.** *Matthaia 14:13-a Isua thlalêr hmunah lawngin a kal hrang tih hi, tui chung lovah lawng a kal thei dâwn em ni?*

**Ch.** Aziak dân ang ngau ngau hi chuan thlalêr hmunah lawngin a kal theih dâwn em ni? tih mai âwm tak pawh a ni rêng a. Lal Isuan fianrial hmun lam a pan tihna niin a lang.

**Z.3.** *Chhandamna bo leh theih leh theih loh thua hian kan Pathian thu thiam ðhenkhat sawi dân hi a inpersan thei viau mai a. A eng zâwk hi nge kan Kohhran (Presbyterian) hian a pawm?*

**Ch.** Heb. 6:5&6-ah chian, "Pathian thu ða leh hun lo la awm tûr thiltihtheihna tem tawh zeta, tûksante kawng thu zawng - chu mite chu an simna tûrin siam ðar leh rual an ni lo, Pathian fapa chu anmahni tân khêngbet nawn leha timualpho an nih avângin," tih kan hmu a. Bung 10:26&27-ah, "Thutak hriatna famkim chu kan

chan hnuia thil kan tihsual tawh si chuan, sualte tâna inthawina a awm tawh hauh lo vang a, rorêna hlauhawm tak lo thleng tûr leh dotute kâng ral tûr thinurna mei kan hmabâk a ni mai,” tih kan hmu bawk. Thupuan 2:1-7-ah Ephesi khuua kohhranho tîrhkoh hnêna thuchahah khân a hmangaihna hmasa a bânsan avâng a tlûksan tak hre reng a, sima hawi kîr leh tûrin a hriattîr thu kan hmu bawk a. Hêng aţangte hian rinna kan tlûksan theihzia a Chiang hle a. Lal Isuan chhandamna min buatsaihsak hi a bo thei lo a nih pawhin chhandamna chang tawhte hi chu kan bo thei niin a lang a. Hetiang hian kan kohhran pawh kan inzirtîr tlângpui zâwk thîn.

***LN Pachuau, Lallen  
zawhnate***

**Z.1.** *Matthaia 2-a nausên Isua chibai bûk tûra mi fîngte thâwm Lal Herodan a lo hriat ve khân a thîn a rim a. Nausên kum hnih hnuai lam suat thu a puang ta a ni a. Nausên Isua chu Aigupta-ah tlân bopui a ni a. Ni riat nia Temple-a hlan a ni vein a rinawm si a. Khawiah nge, eng tik lai khân*

*nge an hlan ang? Heroda kha a che tlai viau em ni ang?*

**Ch.** Matthaia zia k aţanga a lan dân chuan Isua pian hlima a zân a zâna Aigupta ram lama tlân bopui chûk chûk angin a ngaih theih a. Luka zia k lamah chuan ni riat a lo tlin khân a serh tansak niin a lang a. Heroda hi a che rum rum lo deuh a nih hmêl a. Chanchin T̄ha hi Lal Isua thawhle hnu kum 40 vêlah zia k a ni a, an thu lâkna pawh a inang lo nual. Eng pawh ni se, Aigupta ram lama an tlân bopui hi chu a hming sak leh a serh an tan hnu niin a lang.

**Z.2.** *Sam 90-naah Mosian mihring dam chen kum 70/80 niin a sawi a. A hun lai khân mihring an la dam rei viau va; amah ngei pawh kum 120 a dam si a (Deut 34:7). Eng nge a awmzia?*

**Ch.** Gen. 6:3-nain mihring dam chen tûr a sawi chu kum za leh sawmhnih a ni a. Hei hian a dam reiten an tawng tûr chin tlângpui ah ngai ila. Mosia hian mihring tam berte thih hun a sawi a ni maiah ngai ila a hahdamthlâk mai âwm e.

**R. Malsâwma Bethlehem  
zawhna**

**Z.** Synod Inkhâwmpui te, Presbytery Inkhâwmpui te hi kohhran mipuiin kan inkhâwmpui kan tih theih nân palaite hian hmun dangah rorêl sela, kohhran mipuiin Biak Inah inkhâwm hmangin sermon te pawh kan ngaithla ang a, a tha viau lo 'ng maw? Kohhran mipui hun a tlem em mai.

**Ch.** Kohhran hian kal zêl dân tûr ngaituaha rorêl inkhâwm neih a mamawh thîn a. Chuvângin, Pastor Bial aţanga Gen. Assembly thlengin inkhâwmpui a nei thîn a. A theih chen chenah kohhran mipui thlarau nun chawmna lam pawh a buatsaih thîn tih kan hre awm e. Presbytery thenkhatah chuan rorêl inkhâwm neih laiin hmun dangah inkhâwm a buatsaih thîn a, a tha hle pawhin a lang. I ngaih dân ang deuh hian mipui chanvo lam hi siam tam deuh ilang chuan kohhran mipuiah pawh inkhâwmpui hlutna a nasa lehzual mai thei. Rorêl inkhâwm luahlâna Biak In lama inkhâwm hlauh erawh chu thil harsa a niin a rinawm.

**V. Lalêngzâma, Lunglei  
Chanmari zawhna**

**Z.** Mi dang aiawha ţawngţaina hmangtu a ţawngţai laia mi dangin 'mm' kan lo ti thîn hi eng nge a awmzia?

**Ch.** Hei hi kan lo Amen-puina a ni a, 'mm' ti lovin 'Amen' lo ti thei ngei zawk i lang chuan a tha zawk daih ang. Ţawngţai laia 'Amen' lo ti thei hi hriat tûr an awm zauh zauh a, 'mm' lo tite ai chuan ţawngţaina hmangtu pawh an chawm lêt zawk thîn.

**Laithangpuia, Khawzawl  
zawhnate**

**Z.1.** Kan Kohhran hian corruption (ei rûkna) hi kan duh lo kan ti si a, Kohhran Upa thlan dâwnah hian thlanpuitu tûrte hian, 'corruption laka fihlîm lo, hlawh phu lova in leh lo din leh tlâng hriata ei rute chu Upaah thlan loh a tha' tiin, mi mal hming lam lovin puang ta sela kohhran tân a tha zawk lo vang maw?

**Ch.** A tha viau mai thei a. Amaherawhchu, dân lamah a lan tel si loh chuan mitmei kan invêng tawn deuh thîn zawng a nih hi maw!

**Z.2.** *Kohhran Pêm Lehkhaah hian an pêm laia an dinhmun chauh tihlan a ni a, a hmain Upaa thlan theih loh chia an lo awm tawh leh tawh loh a hriat loh va. An pêmna te phei chuan anmahni an insawi loh chuan an hre lo leh zual a. Hetiang mi hi kan nemnghet tawh a (A mi mal sawi lo ila). Hei vâng hian Pêm Lehkhaah Upaa thlan theih an nih leh nih loh hi tilang ila. Kohhran thianghlim nân a tha mai lo'm ni?*

**Ch.** Upa thlan dâwn apiangin thlanpuitu tûrten thlan theih leh thlan theih lohte fiah takin an puang hmasa thîn a. Thlan theih loh tûrte pawhin hai chi a ni lo va; an thlan tlina, an pha duh lo a nih chuan a mawh chu anmahni phurh tûr a ni tawh mai ang chu. Pêm lehkhaah hian ziah tel thîn ni ta se a thatna lai chu a awm mai thei a. Amaherawhchu, Upa atâna thlan hlawh lo tûr âwm tak tak, an dinhmun anga ding tam takte thlengin kan tihmingchhe thîn fo dâwn tihna a ni ang a. Pêm lehkha chhiar zânah a tuartute tân a zahthlâk duh viau mai lo'ng maw le?

**Z.3.** *Sunday School Training neihpui tûr hian Synod Office-a thawk leh sawrkâr office-a thawkte kan hmang tangkai hle a. Hetih lai hian office an chhuahsan fo leh sawrkâr hna thawk pawh an hna bâka kohhranin lo pawh pên fo ai chuan Pastor pension leh Upa, officer pension, fel leh la chak tak tak kan ngah si a, hêng mite hi hman tangkai a tha viau lo'm ni? Sawrkâr hnathawk lai, kan Upate hian sawisêl an hlawh si thîn a.*

**Ch.** Sunday School Training hi MSSU rawngbâwnain a ken tel pawimawh tak, Zosâpte hun lai ațanga chhonzawm zêl a ni a. Tûn hma chuan phungbawm sâwm lovin MSSU office-a thawkten an neihpui mai thîn a. Sâwmna lo pung chho zêl avâng leh MSSU rawngbâwna thang zêlah thawktu indaih lohna avângin helama tui leh thiant e trainer atân hman an lo ni ta a.

Irawn sawi ang hian Pastor leh Kohhran Upa, officer pension fel leh la chak tak tak te hman tangkai a that viau rualin, rawngbâwnaah chuan a thiam leh tuichilh te, Synod leh sawrkâr



hnuaiaw thawkte pawh hi an hotute remtihhain chawlh (casual leave) la thlapa chhuak thîn an ni e.

Eng pawh ni se, i zawhna hi kohhran leh a rawngbâwl hna ring lote leh pâwl dangte laka hminghliaw hlauh vâng a ni a, i thahnemngaihna hi a fakawm khawp mai. I zawhna hian Sunday School lama kan hotute pawh a tifimkhur leh zual tûrah i ngai ang.

**Upa Hrânga Colney,  
Mualchêng zawhnate**

**Z.1.** *Kumin (2014) Puitling S.S. Zirlai ziaktu Thuhmahruaia “Synod duhsakna ka dawng khâwm hnuhnawh nasa hle,” tih te, “pa narânin vântlâng tâna ziak,” tih te hi eng tihna nge? Kohhran mi rawih zînga thiam chungchuang ber pâwla ngaih a ni si a.*

**Ch.** Principal hna pawh thawh tham tak a awm lain zirlaibu buatsaih a lo tûl baw si a, “Principal ka nih hma khân lo ziak zâwk ni ilang chuan ka buai nêp deuh tur,” a tihnaah i ngaihsak mai ang hmiang.

Tin, kumin (2014) Puitling SS zirlai ziaktu hi ATC-a kan

Principal ni thei khawpa lehkha thiam a ni a. Hetiang mi a nih rual hian pa inngaitlâwm leh kawm nuam tak a ni a. ‘Pa narânin mi vântlâng tâna an ziak,’ a tih pawh hi tlâwm ngam khawpa a huaisen vângah pawmsak mai ila a tha ang e.

**Z.2.** *Zirlaibu phêk 6-na tlar 6-naa “Ephesi hi Kolossa Lehkathawn pawh fân a ang ber,” tih hi eng nge a awmzia?*

**Ch.** Thlarau mite thu leh hla hi hrilhfiaw a ngai ve fo a nia! “Ephesi lekhathawn leh Kolossa lekhathawnah hian Paula lekhathawn dangte aiin thu inang a tam bik a, châng 55 aia tlem lo thu inang chiah a awm a; hun khata ziak niin a lang baw a. ‘Kolossa lekhathawn leh Ephesi lekhathawn hi a inang viau a, Ephesi lekhathawn hi a chipchiar zâwk deuh hlek, tihnaah i ngai ang.

**Z.3.** *Zirlaibu phêk 11-naa “rah nei lo muanna dul ruih,” tih hian eng nge sawi a tum?*

**Ch.** ‘Mahni ram zalenna a tha zâwnga hmang tangkai chuang si lo va, râlmuang ve satliah ringawt’ a tihna a nih hmêl khawp mai.



## THU HRIL ÂTTHLÂK - ISUA KRISTA KHENBEH THU

- Rev. Challianngûra

*“Kraws thu chu boral mêkte tân chuan âtna a ni si a; keini chhandam mêkte tân erawh chuan Pathian thiltihtheihna a ni zâwk e,”*

(1 Kor 1:18).

*“Tin, unaute u, kei zawng Pathian thurûk hrilh che uin in hnêna ka lo kal lai khân, thusawi ropui leh finna ropui nêna lo kal ka ni lo. Isua Krista, amah ngei khenbeha awm thu chauh lo chu in zîngah eng mah rêng hriat ka tum loh kha “*

(1 Kor 2:12).

Hmânlai, kan naupan deuh lai khân, Good Friday Chawhnu inkhâwm hi mitthi dâr angin an vaw thîn. Pulpit vêlah hian puan dum an zâr khup a, nuho thênkhat an ãp râwih râwih thîn a ni. Sermon hrethiam pha lo naupangte hnênah pawh mita hmuh leh a boruakte hian Lal Isua tuarna natzia min hrilh nghâl hle. Khatiang kha tûl lo leh âtthlâk kan ti emaw ni tûnah chuan kan ti ngai tawh lêm lo. Amaherawhchu, Good Friday hi Ni pawimawh pakhat, hunbi inhera lo thleng, cham lawmna leh kût chi khat (Festival) anga lantîr mai thîn a hlauhawm ta hle mai.

**1. Thihna râpthlâk:** Tûnlaia kan ram leh India sawrkârin mi sual chungchuang an hrem dân râpthlâk ber chu ‘khai hlum’ hmiah a ni mai. Mizoramah tum khat bâk inkhaihlum a thleng tawh lo. Mahse, mipui thinlung a thâwng a, a râp hlen tlat. Kraws-a inkhenbeh hi Phoiniki-ho chin ãn niin an sawi a. Persia leh Rom

hovin an chîng ve ta a ni. Judate hian kraws-a inkhenbeh hi an ti ve lo va, lunga denhlum leh khandaiha sahlum an ti ber. An thih hnuah erawh chuan thinga khai te, kulh banga târ te erawh an chîng a; chuti a nih pawhin zankhuuaa mihring ruang khai reng phal a ni lo. Mi sual tawpkhâwk lei leh vâna hmun

chang ve tlâk lova ngaih, ‘Thinga khaikân apiang chu Pathian ânhche dawng an ni’ (Deut 21:22; Gal 3:13).

Tûnlai khawvêl ram changkângte chuan mi sual thi tlâka an ngaihte pawh khaihlum an ti ve lo. Na tuar rei lo tûra kahhlum te, electric current hmanga deh te, damdawi hmanga chiu te an ti ta ber. Rom hun laia thihna râphtlâk ber, kraws-a khenbeh chu kan Lal Isuan a tuar ta a ni. Chutianga tihhlum Pathiana betute chu â an ti a, an hmsit hle a ni. Palestina-ah thu zia k hlui tak, lunga ker, khenbeh lem, a lu sakawr lû ang puttîr, a hnuaiia thu zia k, “Alexandramenos-an a Pathian a bia,” tih an hmuh chhuah hian a tifi ah hle mai. Mahse, Lal Isuan khawvêl a tiletling daih a, kraws pawh a tihlu a, thil mawi berah a chang ta a ni lâwm ni?

**2. Tuarna mak :** Thuhritlu ropui, harhna hruaitu Charles Wesley (1707-1788) chuan,

*“A va mak êm, thi thei lo thi A tuarzia mak tu nge sawi thei? Hmangaihna mak engtin nge ni, Ka tân Pathian i lo thih le?”* a ti.

Lal Isua tuarna hi a mak a ni. Juda miten an pawm thei lo. An Messia beisei nêh a inmil tlat lo, an sawisêl tûr chhinchhiahna (Lk 2:34) a ni miau va, an hnâwl ta a ni. Khawvêla mi ril hnam Grik-ho finna pawhin a hrethiam phâk hek lo. Lal Isua tuarna, “Pathian thi” chu an pawm thei tlat lo a ni. Pilata ngei pawh hian Lal Isua thi ta thuai chu ‘mak’ a ti hle (Mk 15:44). Hetih lai hian thinlung tihvâra awm sipai za hotu chuan thil awmzia a hmuhin, “He mi hi Pathian Fapa a ni ngei mai,” (Mk 15:39; Mt 27:54) a ti thung a ni.

Thi thei lo Pathian thi, tuarna mak hi a thil siamten an hre chiang ngei mai. Khawvêl a lo thim ta vek a, ni êng a reh a, lîr a ngîng a, lungpui a khi chat a, thlan a inhawng a, mi thianghlim muhîl tawhte kaihtawhin an awm a, Pathian Biak In puanzâr a thlêr chhuak vek bawk a ni.

Lal Isua tuarna makah hian thu ril inthup a awm, Pathian leh mihring inzawm lehna thurûk chu. Tirhkoh Paula chuan, “*Kan mihring hlui chu a hnênah khenbehin a awm ve ta,*” (Rom 6:6), “*Krista rualin min tinung*

ve a,... ama rual vêka min kai thovin” a ti (Eph 2:56). Kan pian ve hma daih khân khenbeh, kaihthawh kan lo ni tawh em ni tak le? Chuti lam ni lovin, suala thi, Pathian laka hrang tawh mihrinten Pathian kan zawm leh theih nân Krista thihna leh thawhleha hi Pathian chatuan remruat lungphûm chu a ni e tihna a ni. ‘Ama rual vêka’ tih hi amah avâng chauhvîn, amah avâng zêlin, mahni hun ðeuhvah Lal Isua hi kan hma hruaitu, nun kan neihna bul, a tuarna te pawh kan ðawmpuia, kan chanpui ve tihna lam a ni.

Lalpa zanriah sakramen inkhâwm (1963)-a Pastor Chhâwna ðawngtai ka bengah a châm reng mai, “Aw... kan chatuan Lalpa, Jerusalem-ah mipui an insûl tak zut zut a, tu man ka ui ka âr an ti lo che maw, Kalvari beramnotê...” tiin. Puitu tu mah nei lova keimah avânga chau taka Isua kraws pu lai bulah min kai pheiin ka hria. Tûnlai chuan a no leh lungchhe zâwnga kal hi âthlâkah kan ngai ta emaw ni, kan tum ve ta hlei lo va!

**3. Krista khenbeh thu hian a hneh ðhin:** Chanchin Ða, Lal

Isua leh a tuarna kraws thuchah hi chhandamna tûra Pathian thiltihheihna a ni. Kan missionary hmasa Rev. D.E. Jones (1970-1947) chuan,

*“Kraws thisenin mi chak thei lo,*

*Huai berah a chantîr thei;*

*Kraws thisenin mi huai ber pawh,*

*Tam tak a ti tlâwm dêr thei,”* tiin hla min siamsak.

Kum 250 chhûng lai Rom sawrkâr tihduhdahna namên lo Kristianten an tuar a ni. October 312 A.D khân General naupang tak Constantine-a chu sipaite nêh Bristain leh Gaul aţangin Rom khawpui an pan mêk a, lalthutthlêng luah tumtu dang Maxentius-a a do dâwn a ni. Constantine-a chuan vâh lam a thlîr a, kraws êng pup, a hnuaiia thuziak, “Hei hian hneh rawh,” tih a hmu. A mumangah Krista a inlâr leh a, Krista hming hmasa pahnih ‘KR’ chu râltuam - phaw-ah ziak tûrin a hriatfir a ni. Indonaah chuan hnehna a chang ta ngei a, Rom ram chu Krista ram a lo ni ta.

Mihring thinlung chapo leh sak tak tikehtu chu Krista tuarna kraws bawk hi a ni thîn. Sermon hlawhtling ber kan hre duh em? Pentikos nia Petera sermon, mi 3000 zet Krista hnêna inpêktîrtu kha maw le. Isua Krista khenbeh thu, a thi a, a tho leh a ni tih mâwl tak fiah Chiang takin a sawi mai a ni. Tirhkoh Paula pawh hian hei bawk hi a thupui ber a ni. Thusawi ropui leh fîng aia Krista khenbeh thu a sawi uarna hmun Korinth khuaah kohhran nung tak a piang a; thu ril leh fîng tak sermon a thlâkna Atheni khuaah kohhran chak a ding tih kan hre lo.

Vawi khat chu Kohhran Upa pakhat sermon lama hlawhchham ve tak, mite hmuhsit nia inhria, chapo ru tak lawi si, beidawng chuan Upa aţanga bân daih a tum a. Pastor hnênah a kal a ni âwm e. Pastor chuan, “Miin an hau che em ni? tihhlum hial an tum che em ni?” tiin a zâwt vêl a. “Tum lêm lo ve” a ti. Pastor chuan, “I zui a hi i hre lo a ni ang. Ani chu an man a, chil an chhâk a, nuihza siam nân an hmang a, an bêng a, a tâwpah

kraws-ah an khêngbet ta asin,” tiin a hrilh. Amah inhre chhuakin Upa thinlung chu a lo keh a, lungchhe takin, “Kalvari tlângah ka lêng khât êm a lo ni,” a ti chhuak pawng mai.

**4. Aw tlâng mawi Kalvari:** Lal Isua an khenbehna tlâng hming Bible-a lang lo deuh ber hi a lâr ta ber e. *Golgotha* (Heb), *Gulgoltha* (Aramaic), *Kranion* (Greek), *Calvari* (Latin). English Bible zînga pakhat (A.V) chiah hian hmun khatah ‘*Calvari*’ (Lk 23:33) a ti a, hmun dangah chuan ‘*Golgotha*’ a ti ve vek tho (Mt 27:33, Mk 15:22, Jn 19:17). Hei hi Latin (Vulgate) a zui vâng a ni ang.

Kalvari tlâng mawina chhan chu Lal Isua thihna hmun a nih vâng a ni. A hming leh Lal Isua tuarna kraws a inzawm tlat si a. Bible thuchah laimu chu Lal Isua Krista-ah a inphûm tlat. Lal Isuan chhandamna kawng a hlen chhuah hna leh a inpêkna vâwrtâwp, a thih thu Chanchin Tha ziaktu palite hian an ziak sei vek a ni. Khawvêl mi ropuite thih dân nêna inang hauh lo. America mi ropui Daniel Webster-a chanchin ziakna pheh 863-ah

chuan a thih thu ziakna phêk nga chauh a awm. President ropui Abraham Lincoln-a chanchin ziakna phêk 5000-ah pawh tihhlum a nih dân chu phêk 25 chauh a ni bawk. Mi ropui dang chanchin ziakna pawh chutiang deuh vek a ni. Chanchin Ṭha ziaktu 4-te hian, Lal Isua hun hnuhnûng, hapta khat vêl chauh ziak nân hmun an pe tam hle mai. Matthaia leh Markan 1/3 (Bung 8,6) an pe a; Lukan 1/4 (Bung 6), Johana pheih chuan 1/2 deuh thaw (Bung 10) a hmang a ni. Lal Isua tuarna chanchin hi a pawimawh êm a ni e. ‘Kalvari tlâng’ tih hian chûng thil zawng zawng chu a rawn pho lan nghâl vek vâng a ni ngei ang.

Mizoram harhna tum thumna khân Lal Isua tuarna a rawn keng zual a, kraws thiltihtheihna chuan a thawk nasa ngei mai. Kum 1919 Thiltlâng Presbytery a hming thang a ni. Missionary Pu Buanga’n a ho va, hmâr lam aţangin Rev. Liangkhaia te an kal bawk. ‘*Thu mak ka sawi nih theih loh chu,*’ ‘*Thisen hlu thisen hlu*’ tih hla te hi a siam thar hlim, an tuipei nghâl tluk tluk a ni. Lal Isua

tuarna thu - kraws thuchah lungrun takin a sawi. Pu Buanga meuh pawh a insûm thei lo. Biak In sûtpei (Hmânlai Mizo râp in sak, a chhûnga ban phun) nghêngin a chair an dahsakah a ṭhu a. Mittui sûr zung zung chungin heti hian thu a sawi a, “Ka unaute u, tûnah hian ka thinlung hi lâwmin a khat a ni. Hei hi hrilh che u ka duh. Jerusalem khuua Kalvari tlângah chuan ka kal tawh. Kraws pawh ka hmu a, ka ke ngei hian chu tlângah chuan ka ding tawh a ni. Mahse, Krista kraws chu vawiina Lungrâng Biak In chhûnga ka hmuh chian ang hian ka la hmu Chiang ngai rêng rêng lo, hetah hian Kalvari a lo hnai ber mai!” a ti a ni. Unaute u, thu hril âthlak hmanga a ringtute chhandam hi Pathian ṭha tih zâwng tak a ni e.

*“Aw ka thlarau, chu  
tlângah chuan,  
Chhûn zânin va lêng fo la;  
I Lalpa, kraws lêra  
awm chu,  
Nungin i va hmu ang a,  
Kalvari tlâng chanchin  
a lo hrilh ang che!”*

Amen, Haleluiah!

## HNEHNA HLADO

–*Upa Prof. Laltluangliana Khiangte*

Lal Isua thawhleha thu hi rin a har ngang ni tûr a ni, sakhaw dang pawhin âwih har an ti. Thil la awm ngai lo a ni miau va. Kalvari thing kraws lêra mualpho taka khenbeh tâk Juda tlangvâl hmêltha Isua kha tho leh thei tûrah miten an ngai lo. A tho leh dâwn tih a hrilh chanchin a zirtirhote pawh khân an âwih mai thei bik lo. Emau kawnga khualzin pahnih pawh khân anmahni mit a tihvârsak hma kha chuan Isuan a pâwl tih an hre lo. Mit lâwnga hmuh fiah kha a har a ni ang, thilung lam a vâr tel a ngai tlat thîn a ni.

A zirtir sâwm leh pakhat zînga Thoma ngat phei kha chuan âwih har a ti lehzual a nih kha. ‘A nâka ka zen meuh loh chuan ka ring lo vang’ a ti hmiah. Chutah Lal Isua khân mi luhlulte zirlai thar zirtîr a duh ta. Thoma hnênah, “Ka nâkah zen rawh... Nang chuan mi hmuh avângin i ring a ni. Hmu lova ring apiangte chu an eng a thâwl e,” a tih hnan ta hial a nih kha. Chu chu tûn thlengin a la dik ta reng, rinna nung neih a hlu. Rinna dampuihote hi he khawvêla mi vânei ber an ni.

Thawhleha (Easter) zîngah khân ringtute rizal a chhuak a, an puanna hmun chu Jerusalem a ni. Kan aiawha ekzam bei Lal Isua chu

pakhatna, a chungnung ber (topper) a ni tih an sawi. Thlalâkna tha mi, pawh hnaih theihna (Zoom lens) hmangin han thlîr ila, thlân ruak kan hmu thei. Pawt hnaia enlennaa kan thlîr chuan lian takin, Chiang deuhin thil a hmuh theih. Luruh tânga thing kawkalha tuar Isua hmel pawh kha nungin a hmuh theih tih hla siamtun min hrilh. Jerusalem-ah a hmun boruak a Chiang. Jerusalem ngeiah Judaten kûr hman an duh thîn. Tûn thlengin Jerusalem-ah ngei hun hman an duh a, zin mi (tourist) sâng tam takin kuminah pawh Jerusalem an tlawh. Chêng tam tak sêngin luruh hmun hlui an thlîr a. Eng teh vak mah hmuh tûr an nei dêr tawh si lo. Thlarau mit nêna kan thlîr chuan keini hian râk khat



aṭangin kan hmu Chiang zâwk.  
Kalvari tlâng i' n zûm (zoom) teh  
ang u le.

*Aw ka thlarau chu tlângah  
chuan*

*Chhûn zânin va lêng ta la  
I Lalpa kraws lêra awm chu  
Nungin i va hmu ang a..*

*Kalvari tlâng chanchin a lo  
hrilh ang che.*

Chu chu a fiah êm êm.  
Mahse, tûnah chutiang chu a  
hmunah pawh hmuh mai tûr a  
awm tawh lo. A tak ang chiah a  
awm lo. A rovin a ro vek tawh.  
Rinna Camera hmangin a hnuh  
hnaih theih chauh. Chu chu i hnûk  
hnai thiam ve em le?

Thisen chhuaka tlanna hi a  
hlu. Damlo thisen kan pe ṭhîn a,  
an ṭhat pah a, an mamawh tak  
thisen dawng chuan an dam pah  
ṭhîn. Lal Isua thisen chhuak kha  
dampui thiam a ngai. Kha 'thisen  
hlu, thisen hlu kha' a thianghlim  
tâwk a, lâk ve mai tûr a ni. Dawn  
ve mai tûr a ni, kan tâna chhuak  
a ni si a.

Kan pi pute hun laia  
chawimawina nopui dawmtute  
chu mi lû leh sa lû hawn theite  
kha an ni. Thisen an va chhuah

a, khuaah mi lû/sa lû an rawn  
hâwn a. Khaw daih hnehna  
hlado an chham vang vang tawh  
chuan tu mah mahni in chhûngah  
an awm mai mai thei tawh lo. An  
chhuak a, an va hmuak a. An va  
lâwm a, arkeziak an bân a, ei tûr  
leh in tûr an hlui ṭhîn. Khata hlado  
chham thei chin kha zawngin  
ngaihsân an hlawh a, khuaah mi  
ngaihsân leh mi dang aia ropui  
bîk an ni.

Mizo Kristiante hian  
thawhlehna Hlado hi kan chham  
a hun tawh lo maw? Hnam ze  
mila Pathian fak leh chawimawi  
kan duh tlâng tawh a, kluang  
hnhin Pathian kan chawimawi ta  
tluk tluk mai a nih hi! Engah nge  
Isua thawhlehna pawh hi hnehna  
hlado nêh kan lawm loh lêm ang  
ni? Thihna hneha a thawhlehna  
chu kan pi puten mi lû leh sa lû  
an hawn ṭum ai khân a  
lâwmawm zâwkah kan ngai thei  
tawh lo' m ni? Chuti a nih chuan  
thihna hnehtu chu Zofate chuan  
thawhlehna leh lâwmna hlado  
nêh kan lâwm dâwn lo' m ni?

*Kei chu e, thlafam  
changin piallei dai hrût ing e,  
Zuang tho ve, hringmi*

*sual thawi kawlpui sât thla e*      chham chhoh reng a ngai tawh  
*Chung Khuanu e,*                      zâwk a ni hial lo maw? Tho leh  
*Chhandam kawng hawng e.*        Lal Isua thu âwihin, kan râl do  
tiin Kalvari hlado han chham      hnehna hlado chham ila, kan  
vang vang a va chhâkawm em!    hnam ze tha lai apiang hmang  
Kristiante hian hnehna hlado kan    tangkai chung zêlin Lalpa rawng  
i bâwl zêl ang u. Amen.

---

### I TÂN A THI VE EM?

German lemziak thiam Steinberg-a chu Isua lem ni âwm tak ziak thiam bera ngaih a ni a. Vawi khat chu hmeichhe naupang duhawm deuh mai hi a hmu a. A lem ziahsak tumin a hruai haw a. A lemziahna pindanah chuan Isua an khêngbet lai lem hi a intâr a.

Naupang tê chuan Isua hi an khenbeh si chuan mi سوال tak a nih dâwn hi,” a ti a. Steiberg-a chuan, Isua chu سوالna nei lo, mi zawng zawng tlan nâna thi a nih thu a hrilh a. Naupang tê chuan, “Chu, i tân a thi ve em?” a ti ta reuh va.

Kristian la ni lo Steinberg-a chu chu thu chuan a dêng na hle mai a. A ngaihthuah zui a, a piangthar ta a. Tichuan a thil ziah chu chhunzawmin, kraws hnuaiah chuan, “I tân hetiang hian ka tuar a; ka tân eng nge i tih ve dâwn?” tih a ziah belh a. Chu chu Court Zinzendorf-a’n a lo hmu a, Moravian Movement ropui tak a din chhuak ta a. Moravian-ho nun aţangin John Wesley-a chuan piantharna a lo chang ve bawk a; rawngbâwltu ropui tak, mi tam tak Krista hnêna hruai thlengt u a lo ni ta hial a ni!

---

“Isua an phumna Jospha thlâna thil lang Chiang tak pakhat chu, kha thlân kha thlân ni lovin tihdanglamna pindan a ni. Isua chu a ropuina hmuna a haw lehna atâna a inthlâkna pindan a ni.”

– HRL Shepperd

**KRISTA HNEHNA RIMTUI**

Chhir tur : 2 Kor 2:14-17

Chang thlan : 2 Kor 2:15

– *P.B. Lalzuithanga*  
*Ramhlun North*

*Chhandam mêkah leh boral mêkah te chuan Pathian tân  
 Krista rimtui kan ni si a.*

Pathian thu kan ngaihtuahho atân ka thlan hi ka sawi chhuak phâk dâwn lo tih ka hre reng a, sawi ka châk si avângin huphurh chung chungin sawi ka tum a ni.

Korinth hnihna hrilhfiahna siamtu Rev. C. Rosiama chuan, “Rom sipaiho râl rûna kalten sal tam tak mana hnehna nêh an lo haw lai chuan Rom khawpui an lo luh niah chuan mi tam takin an lo hmuak thîn a, ropui takin an lo chawimawi thîn a. An puithiam eng emaw zâtin, hnehna rimtui an hâl khu vut vut a, a rim chu hmun tinah a nam rum rum thîn a. Chumi chu hre rengin kan Bible inngahna lai thu hi Paulahian a ziak a nih a rinawm,” tiin a ziak a.

Rom sipaite chuan Rom ram tihzauhna tûr leh anmahni intihropuina atân, anmahni rawn el phâk tûr nia an rin apiangte chu huaisen takin an do thîn a. An chakna leh tihluihna hmangin

theihtâwp chhuahin râl an do thîn a, an râl dote chu an hneh zêl thîn a. An hneh phawt chuan an thil neih zawng zawng an chhuhsak a, mahni intlan thei lote chu sal atân an man a, an ram hausakna zawng zawng nêh Rom khawpuiah an thiar lût vek thîn, tiin a sawi a ni.

**1. Krista hnehna:** Krista hnehna thu kan sawi dâwn chuan, Krista chuan eng nge ni a hneh tih leh tute tân nge a hneh tih pawh ngaihtuah tel ila. Rom sawrkâr chuan an ram, Rom ram din tumin huaisen takin râl an do thîn a. Krista erawh chuan he khawvêl ram, tisa lalna ram din tum lovin, thlarau ram din hi a tum a ni. Chutiang din tûr chuan tihluihna leh hnehnaa awp behna

lam ni lovin, thuhnairawlh leh inngaitlâwm takin mi thilnung chhûngah hmangaihnaa thusawiin, an thilnungah chatuan lal ram din a tum a ni.

Amaherawhchu, mihring chu Eden bawhchhiatna avângin a pumin a ngaihtuahna zawng zawng nêen sualin a lo tihchhiat tawh avângin chatuan boralnaah luh hmabâkin sual bâwihah a lo tâng tlat a. Dik taka rorêlnaah chuan **sual man chu thihna a ni a, ngaihdam tûr pawhin thisen tel lo chuan ngaihdamna rêng a awm thei lo.** Chuvangin, Pathian hmangaihna chuan a fapa mal neih chhun Krista chu khawvêl tân a rawn pe ta a. Krista chuan Pa thu zâwmin mihringte a hmangaih vângin an sual mawh zawng zawng phurhsakin, a nunna chu kraws-ah an tân a hlân a. Kraws-ah chuan a thi a, thlânah an phûm a, ni thum niah thihna chu hnehin, thlân thim tak ata chu Pathian thiltihtheihnaa nungin, kaihthawhin a awm ta a. Suâl vângah chatuan thihna chu, Krista thihna leh thawhlehna chuan a hneh ta. Haleluiah! Lalpa chu fakin awm rawh se.

Krista thihna leh thawhlehna chuan thisena lei, kohhranhote tân chatuan thihna chu a hnehsak ta a ni. Hei hi Krista hnehna chu a ni.

Gospel hla satute hla sak thin pakhatath chuan—

*“Lirpuite lo nghîngin, lungpui a lo khi a,*

*Puanzâr lo thlêr chhuakin khawvêl pawh a thim zo,*

*Tiang êma thiltithei-kraws chanchin hi;*

*Chhuan tûr rêng ka nei lo, sawi tûr pawh ka nei lo,*

*Ka damna Lal Krista kraws thu chauh lo chu.”*

He hla hian Krista kraws thiltihtheihzia leh ropuizia chu a puang Chiangin rilru a va hneh tak êm! Chuvângin, unaute u, wawinah hian kan damna chu Lalpa kraws thu chauh hi a ni. Krista kraws chu thi mêkte tan damna a ni. Krista kraws chu taksa, rilru leh thlarau damna bulpui a ni. Tihdam kan ni tawh em?

**2. Krista rimmtui:** Kan châng thlan kha, “Chhandam mêkah te leh boral mêkah te chuan Pathian tân Krista rimmtui kan ni si a,” tiin

a ziak a ni. He lehkha thawntu Paula chu amah insawi telin, a thawnte nêh ‘Krista rimtui kan ni si a’ tih a ni a. Ringtu, kohhranho, Krista thisena lei, soal lak ata a tlan chhuah te chu nihna sâng tak, Krista hnehna azârah Krista rimtui nihna a hlân a. Chu nihna chu hmun tinah chhandam mêk, kohhranhovah leh boral mêk, ring lote zîngah pawh hriattîrtu ni zêl tûr kan ni. He mawhphurhna hi a sân êm avângin em ni ang? Chûng ang atân chuan tu nge tling zo vang? tiin a ziak chhunzawm a. A phua phu zâwngah leh a tlina tlin zâwngah chuan tu mah tling zo kan awm lo vang.

He thu hi i ngaihtuah hmasa teh ang u. Isuan rawng a bâwl lai khân, ni khat chu tlangvâl hausa tak hi Isua hnênah a lo kal a (Mk 10:17-31), “Zirtîrtu ṭha, chatuana nunna ka chan theih nân eng nge ni ka tih ang?” tiin a zâwt a. Isuan a hnênah, “Engah nge ṭha mi tih? ṭha chu pakhat chauh a awm, chu chu Pathian a ni. Thupêkte chu i hria alâwm, chu chu zâwm la, i nung ang,” a ti a. Tlangvâl chuan, “Chûng chu ka naupan têt aṭangin ka zâwm

ṭhîn,” tiin a chhâng a. Isuan amah chu a en a, a hmangaih ta a, a hnênah, “Kawng khat i la bâk e, kal la, i neih apiang hralh la, pachhiate hnênah pe rawh; tichuan, vânah ro i nei ang. Tin, lo kal la, mi zui ang che,’ a ti a. Chu thu chu a hriat chuan a hmêl a lo dur ta a, lungngai takin a kal bo ta a, sum tam tak a neih avângin,” tih thu kan hmu a.

Chumi hnuah chuan, Isuan a zirtîrte chu mi hausa tân vânrâm luh harsatzia a zirtîr ta a. Mi hausa vanrama luh ai chuan sanghâwngsei, hriau bengah luh tlang a awl zâwk ang, tih thu a hrihl a. A zirtîrte chuan mak an ti êm êm a. A hnênah, “Chutiang chu a nih chuan, tu nge chhandam chu tling thei ang?” tiin an zâwt a. Isuan anni chu a en a, “Mihring tâna tih rual loh hi Pathian tân chuan tih theih a ni. Pathian nêh chuan engkim tih theih a ni,” tiin a chhâng a.

Hêng thute ngaihtuah hian Krista rimtui nihna chu kan phu phâk lo, mahni chaknaa kan tlin phâk loh, mihring tâna tih theih rual loh ni mah se, Pathian tân chuan engkim tih theih a ni. Pathianin, “Krista rimtui in ni e,”

a tih tawh ber chuan chu chu kan nihna a ni mai. A phu zawng chuan kan phu lo a ni. Pu Buonglienkung RIP hlaah chuan,

*“Roluahthu tûr Krista silhfêna min thuam mai hi,*

*Lalpa, kan phu lul lo a ni e,”* a tih angin he nihna hi kan phu lo a ni e. Krista rimtui kan nih theihna chu, Pathian hnên ațanga a dawna dawn, Pathian hmangaihna zâra dawn a ni e.

A tâwp berah chuan hei hi i hre reng ang u.

*A ropuina silhfên hlîpa mi zawngtu chuan,*

*Thil dang zawng zawng chânin, nang leh kei hi mi rawn thlang ta;*

*Keini pawhin kan hlâwkna tûrte chu kalsanin,*

*Krista chu Lal leh Chhandamtu atân*

*Ropuina leh chawimawina zawng nêen kan hlan theih nân.*

Lalpan malsâwm rawh se.

Amen.

### KRISTA CHAUH

Kum 1495 khân Duke Ludovico of Milan chuan Florentine khuaa lemziak thiam Leonardo da Vinci-a chu, Isua leh a zirtîrten zanriah hnuhnûng an kîl lai lem a ziahtîr a. Chu chu Santa Maria delle Crazie hmun, Milan khawpuia mi tûr a ni a. Tichuan kum 43 zeta upa Da Vinci-a chuan kum thum lai a ziak ta a. Isua chu no a kentîr bawk a. A zawh hnu chuan a țhianpa Duke (Diuk) chu a entîr a. Duke chuan, “A nalh hle mai. A bîk takin no khi a ang lutuk, ka mit ka la sawn phal lo,” a ti a. Da Vinci-a chuan a lemziahna *brush* a la a, no lem chu a tireh ta nghâl a, “Hetiang a nih chuan a țha lo vang. Krista lem aia mit la a awm tûr a ni lo, a ti a.



Sir Michael Faraday-a kha a thih dâwn hnaih khân chanchinbu miten an kâwm a. Ani chuan, “Ka kalna tûrah ka Chiang, ka chhandamtu hi a nung a, kei pawh ka nung ang,” tiin a chhâng – *Gospel Trumpet*.

## RORÊLNA DIK

**Chhiar tûr: Amos 5:24; Is 1:10-17; Deut 1:17; Lev 19:15.**

**(Chhunzawmna)**

**– Rev. P.C. Pachhunga  
Synod Office, Aizawl**

*(He thu hi **Kristian Tlangau** March 2014-a chhuak 'Rorêlna Dik' tih thu chhunzawmna a ni a, tum khata chhuah atân a sei deuh avângin tum hnih chhuahab kan han hmang a ni e – Editor)*

Ram changkângte changkâna bul chu rorêlna dik a ni a, dânin mi lian leh mi tê a thliar lova, dân chuan mi tin chungah ang khatin ro a rêl thîn. Dân siamtute ngei pawh a hêl chuang lo. Keini ramah ve zâwng kan dân siamtu pâwl chu sawi loh, an laina hnaite leh sawkâr hna lian thawkte hmaah chuan kan ram dân hi meikhupin a tlanche zêl a ang khawp mai, an ti. Kan police, uisathiam ropui taka kan ngaih thinte pawh hmânlai pasaltha satliah ang an ni ta em? Hmânlai pasaltha, a satliah deuhthe chuan sa hnu an chhuiin chhui that ngam loh an ngah thîn, 'a hnu a rûlchuk e' tiin an kîrsan leh thîn. Tûnlaia kan rama pawikhawihna thenkhat pawh hi a pawikhawitute chu sapui, hlauhawm tham deuh an ni ta pawh a ni ang, an hnu a rûlchuka an hloh thuai thuai mai niin an sawi.

Singapore-ah han kal teh, paih lohna tûrah bawlhhlawh i paih emaw, lîrthei tlan dân tûr (traffic rules) i bawhchhia emaw, rûk i ru emaw, dân i bawhchhia emaw a nih chuan eng minister pawh ni la, eng officer pawh ni la, i lakah dân a tlanche lo vang a, hremna i pumpelh lo vang. Zoram rorêlna ang lek hian Singapore-ah pawh dân chungah

lêng leh dân hnuaia lêngte awm nuai mai sela chuan Singapore an nih vâng ringawtin an changkâng bik hauh lo vang. An ni zawng chutiang an ni lo va, rorêlna dik avângin an fai vûk mai a, an thianghlim vung mai a; an changkângin an tuallênna te chu kan suangtuahnaa vânrâm tluk dâwn a nih mai hi. Unaute u, changkâna leh hmasâwnna hi

anni tân chauh a ni lo va, anni chauhvin an neih theih a ni bîk hlei nê, Zoram ngei pawh hi rorêlna dik hmang chuan khawvêl ram changkâng berah pawh chantîr theih a ni asin, rorêlna dik leh tha nen, hleihneihna awm lovin ram nuamah kan siam thei ngei ang.

**Rorêlna dik lo leh hlemhlêtna (corruption) a inzawm:** Bible aţanga khawvêl chanchin kan hriat ţantîrh lamah chuan rorêlna chu Pathian mite kutah a awm a. Pathian râwn chung zêl leh a duh zâwng ngaihtuah chung zêlin ro an rêl ţîn. Hlemhlêtna hi Pathianin a duh lo hle tih Bible aţangin kan hria.

Pathian mite rorêlna chu khawpkham lovin lal neih an dîl a, lal pêkin an awm. Lal an neih tîrh lamah chuan Pathianin a zâwneite hmangin an lal tûr a ruatsak ţîn. Mahse, Pathian ruatsak pawh nghâk zo lovin an zîngah lal inchohna a lo chhuak thuai a, lal inchohnaah chuan inphiar rûkna leh tual thahna hial a lo awm phah ta ţîn a ni. Chutianga Pathianin a zâwneite hmanga a ruatna pawh nghâk zo

lo khawpa lal inchohna a lo nasat tâk hnuah chuan Pathian duh zâwng ngaihtuah lovin duhâmna khawvêlah an lut a, mi retheite rapbetin an chan ai an lâksak a. Duhâmnaa khatin corruption hmangin an inti lian a ni ber mai.

An thuneihna hmangin mi ram te an neih luihsak a (1 Lal 21). Duhâmna an khat a, "Ram lailiah anmahni chauh an awm theihna tûra mi tel vena hmun rêng rêng awm lo khawp hiala in leh in an inzawmtîr zêl leh, lo leh lo inzawmtîr zêl ţîntute chung chu a pik e" (Is 5:8). 'Kei zawngin ka neih tawh hi, la nei ve loten nei ve tawh rawh se' tihna rêng rêng awm lova thiltihtheihna hmachhuana mahni tâna hui zêl duhna chu kan ramah pawh hian a bo chuang bîk em ni?

Chutianga lalna leh thuneihna inchohna a lo nasata, rorêlnaah dikna an hnuchhawn tâk chinah chuan *corruption* te chu ka pa hawn emaw ti ni âwm takin, an sakhaw biakna zawng zawng pawh Lalpa lawm tlâk lova chantîr khawpin an *corrupt* a. "In inthawina zozai hi ka tân eng nge a ţangkaina awm?"



Inkhâwmpuia insâwm khâwm te mai mai chu ka ngaithei tawp lo mai; khawlohna a ni, inkhâwm ropui tak pawh hi... a ni, vawi tam tak in ɥawngtai hunah pawh ka ngaithla tawh lo vang... sual tih hi bâng tawh ula, thil ɥa tih zir tawh rawh u; rorêlna fêl zawng ula, pa nei lote chu ro rêlsak ula, hmeithaite chu sawipui rawh u" Lalpan a ti (Is 1:10-17). "... mi retheite rapbetin buh in lâk luihsak a... in bawhchhiatnate tamzia leh in sualnate nasatzia ka hre si a, mi felte tiduhdaha, thamna la a, kulh kawngkaa tlachhamte chanpual ngei pawh pe phal lote u... In nun theih nan that lohna zawng lovin thatna zawng ula; ... Sualna chu hua ula, thatna ngaina ula, kawngkaah rorêlna chu tung ding nghet rawh u... rorêlna dik chu lui angin luang sela, felna chu lui pui kang ngai lo angin luang rawh se" (Amos 5:4-24) tiin thuneihna hmang سوالho, *corruption*-a tuihâlthe hnênah Lalpan a sawi a ni. Eirûkna nasa lutuk chuan Lalpa a tithinur a, Temple-a Pathian biakna lamah nasa takin thil ti mah se Lalpa an tilâwm zo tawh lo.

Zoram ngei pawh hi han ngaihtuah chiang ila, corruption hi eng anga nasa tak ni maw?! Keini anga duang zawngin kan hre phâk lo ve, sawrkar hnathawk ɥhenkhat hi chu an in ropui leh a chhûng bungraw man tam pui puite hi ɥhenawmten mak tia an thlîr laiin motor car changkâng leh chhuak thar ber ber te, tu leh fate sum tam tak sênga ram hla tak taka an dah te nêh hian an thil tih puangtuah mi'n an ngai a nih hi. Political Party lamah ni se thlan lalte chu sawi loh Unit hruaitu leh Block hruaitute thlengin mipuiin hausa chak an ti deuh a nih hi mawle. A chhûngril hmu phak lote pawh an ngaih zawng a ɥa lo a nih hi.

Sawrkârna fung vawn loh laia *corruption* haw êm êma insawite kha rorêlna an han chan meuh chuan anmahni bâkah an chhûngkhat lainate chenin an hausa chak lutuk deuhin mipuiin an hria. Thawkrimte aia party belbultute an dingchang zat zat mai te hian corruption tamzia a lantîr em? Sawi tûr tam tak a awm ang, eng pawh nise *corruption* hi Lalpa huat zâwng tak a ni tih kan hriat a ɥl a, *corrup-*

*tion* avângin an Pathian biakna pawhin lawm a hlawh tawh lo ang kha kan ram hian kan tawng ve mai ang tih a hlauhawm hle. Ni tin hna lama Lalpa tithinur chung a Biak Ina tihlâwm leh kan tum a nih chuan kan tilâwm zo hauh lo ang le. Tûnlaia kohhran thlarau lam nun tla hniam mêk te, ram pum huap harhna lo thleng ngai ta lo te hian sakhaw biakna kan thlahthlam vâng aiin kan ni tin thiltihin Pathian a tilâwm ta lo tihna a ni thei ang em? Sakhaw biakna thil a nih avângin kan ni tin thiltih hian a nghawng phak lova ngaih tûr a ni lo vang, Bible hi i bih ngun ang u.

Sawrkâr hnathawk lâk dânte hian *corruption* an puang zâr a ni mai em? Hna dîl dâwna hna atâna mi tling nih aia hmêlhriat tha neih kan chhuangin kan thlamuanpui tawh zâwk em? Ram vêng himtu tûr police leh excise force-ah te hian vên himna hna thawk thei lo tûr, ngawlvei eng zat nge kan neih le? Vêngtua hman tlâk loh, vên ngai zâwkte hi kan nei ðeuh mai lo maw? Chutiang zêlin department dang dangah pawh? Aw Zoram harh la, mawl na leh retheihna ata

chhan chhuaka khawvêl changkâna dai phâk tûra hruai chhuaktu che i Pathian duh zâwng hi ngaihtuah la, simin hawikîr rawh; chuti lo zawng i chung a rorêltu tûr chu amah ngei hi a ni e. I ram, i thlamuanpui êm êm pawh hi hnam dang hnênah a pe daih thei asin!

Tûnlai Zoram kohhran nun hi ngaihtuah ila, hruaituten an thiam dân chi tinrêng hmangin kohhran nun a hlim theih nân, a lo chak theih nân, member-te Isua hnêna hruai tûrin theih tâwp an chhuah ðeuh mai. Thilpêk a pung thûr thûr a, Biak In a tha tawlh tawlh a, Biak In chhûng bungrua leh thil neihte a changkâng tawlh tawlh bawk. Kohhran miten inkhâwm an châk sawt chuang lo va, inkhâwm ngai lo mi an pung tual tual emaw tih a awl hle. Tin, khawtlângah ðhatna ni lovin sualna a pung tual tual a, a za rual camping-a an pianthar pawhin khawtlâng nun a siam tha phâk ta lo a ang hle mai; hlimna lahin thla hnih, thla thum pawh a daih thei ta meuh lo zawng a nih hi. Tawngtai ni se tûn hma zawng aiin kan tawngtai nasa a, thil tha tih tûr chi hrang

hrang lah kan hre hnem tawlh tawlh bawk, a enga mah hi kan thatpui tak tak thei lo emaw tih a awl hle. Rorêlnain dikna a bosal a, *corruption*-a kan tuihâl huam huam chhông chuan kohhran ațanga biakna pawh Lalpa lawm tlâk a tling zo ta lo a ang hle mai.

Sum leh pai chungchâng hi mihring nun leh ni tin khawsakna khawihthu pawimawh tak a nih avângin hemi chungchâng zirtîrma hi Bible-ah kan hmu hnem hle, sum ngainatna sual laka fimkhur tûrin min zirtîr a ni - "Sum tam tak aiin hming that hi thlan zâwk tûr a ni" (Thuf 22:1). "... hausak tumte chu thlêmnaah te, thangah te, âthlak leh tikhawlo thei duhna tam takah te a tipil thîn. Tangka sum ngainat hi sual tinrêng bul a ni si a; chu chu thenkhatten an awt a, rinna chu an kal bosan a, anmahni leh anmahni lungngaihna tam takin an inchhun tlang ta chuk a" (1 Tim 6:9,10). "Mi, kut tling lova lo hausa chu varung, mahni tui ni lote awp keu ang a ni a, a la dam laiin amah an hransan ang a, a tâwpah chuan mi â a lo ni mai ang" (Jer 17:11). Hetiang hian sum lâk luhna dik lo lakah fimkhur tûrin min zirtîr

a, sum lâk luhna dik lo chuan chhiatna a thlen thîn tih min hrilh.

Chutih rual chuan amah Pathian ringtute chu an mamawh pêk a tiam thung. "... A ram leh a felna chu zawng hmasa zâwk rawh u, tichuan chông zawng zawng chu a pêk belhchhah dâwn che u nia" (Mt 6:25-33). Chutianga Pathian duh zâwnga hausakna chu hausakna tlo leh hlun a ni dâwn (Thuf 8:17-19, 22:4). "Mi fel thawhrimna chuan nunna a thlen a, Mi suaksual hlâwkna chuan sualna" tiin Bible-in min hrilh a (Thuf 10:16). Kan ramah hian mi suaksual hlâwkna hi a nasa ta hle em ni ang le, sualna a pung nasa êm mai! Bible thu hi âwih loh rual a ni si lo. Bible-ah hian tangka sum chungchâng a kan rilru put dân tûr min zirtîr hnem hle mai, ngun taka chhiarin Bible ațang hian nun dân i zir ang u.

Rorêlna dik hnuaiah chuan mipui an lungawi a, hnathawh an phur thîn - Hleih nei rorêlnaah chuan rorêltute zâr zo phâk tlêmte an lâwm a. An zâr zo ve phâk lova inngai mi tam zâwk chu an rûm thîn. Mi dikte dinhmun a

derthâwng a, rorêlnaa thiam channa atân dikna aiin rorêltute hmêl hriat nih a pawimawh zâwk, thawkrimten hlâwkna an hmu lo va, hotute khabe liam châng taima apiangin hlâwkna an hmu thîn. Chutiang hunah chuan mi dikte an tawmim a, mi felten ngawih an chuh a, mi awkhrâwlte an inluling a, mi sualte an zalên thîn.

Rorêlna dik hnuaiah erawh chuan hleih neihna a awm lo va, dân leh rorêlnain mi tin angkhatin a enkawl a, mi dikte an him a, thawkrimten hlâwkna an hmu thîn. Chutiang hunah chuan rorêltu leh mi lian tlawnin awmzia a nei lo va, dikna chu a dingchang thîn. Mi dikten zalênna an hmu a, thawkrimte an lo ding chhuak thîn. Hleih nei rorêlnaah chuan thawh phu lova hausa leh thawh phu lova rethei an tam thîn. Thawhrim loh rah sengtute avângin sual a pung a, chu chuan vântlâng tân phurrit a thlen si.

Rorêlna dik hnuaiah erawh chuan hleih neihna a awm lo va,

thawkrimten an thawhrimna rah an seng a, mi dâwngdahten dâwt hmanga rorêltu tlawng lungawi theih a ni lo tih an hriatin thawhrimna khurah an intâllut zâwk thîn. Sawrkâr tanpuina pawh a phute ngeiin an dawn thîn avângin intlânnsiakna tha hmangin mipui an intlânsiak thîn. "Thawhrimna zawng zawngah hian hlâwkna a awm a" (Thuf 14:23a) tih angin rorêlna dik hnuaiah chuan mi taima leh thawkrimten hlâwkna an hmu avângin mipuiin phûr takin hna an thawk thîn. Sawrkâr tha kan neih leh neih loh lan chianna tûr pawimawh tak pawh mipuiin hna kan thawh nasat leh nasat lovah hian a Chiang ang.

Kan hna hi awmhmun hna a ni emaw, ram hna a ni emaw, dik tak, taima leh rinawm taka thawh hi mi tinin kan tih tûr, Pathian duh zâwng a ni. Hei hi ram hmasâwnna leh din chhuahna hnukpui chu a ni a, chu chu rorêlna dik rah chhuah chu a ni thîn.



*Hris Ina Huang*

**THISEN PÊK  
(Blood Donation)**

*Dr. Thangchungnunga, M.S.(Ortho)*

Thisen pêk hi tûnah chuan kan uar in petu pawh kan tam hle a, a lâwmawm e. Mahse tam tak thisen pêk aţanga chak ta lo leh dam lohna neia inngai an awm nual thîn. Hei hi chu ngaihbel mai a ni. A pe tlak lo, thisen nei tlêm leh pianpui thisen dik lohna- *thalaceamia*, etc. chu an awm a, hêng hi chu an la ngai lo a ni. Thisen pêk a hlauhawm lohna chu, kan thisena, a sen tak (*red blood cells*) hi a rawn insiam aţanga ni 120 (thla 3) a nung a, chumi hnu chuan a keh darh a, kan zunah leh êkah a chhuak zo mai mai thîn a ni.

Tin, mi panggai pian dik tân chuan a tlêm berah thisen hi litre nga aia tlem lo nei tûra ngaih kan ni. Thisen an lâk hian thisen bâwmah thisen vawng thatu, damdawi chi khat 150ml vêl awm sa a awm a, thisen 350 - 450ml hi he tui awm sa avâng hian a lang tam ta êm êm a ni. Thisen litre nga vêl aţanga 450ml vêl aia tam hi a thi ral tho tho dâwn. A thar tha, thin leh thlîng leh a dangten an rawn siam leh mai a, chutiang chuan kan thisen hi a inthlâk kual vêl thîn a ni. Hei vâng hian a nia, mi pakhatin thih raltîr mai mai ai chuan tu nunna emaw chhanna a nih hre reingin pe ve thîn ila, keimahni ngei pawhin

kan mamawh ni a la thleng ve thei tih hre reng bawk ila a tha khawp mai. Chutih laiin hmeichhe thisen hi lâk ni bawk mah se, anni hi chu thla tin thi nei an nih vângin, thalai *fit* tha tak an nih loh chuan lâk lohvah an ţang tlangpui thîn tih erawh chu hriat ve atân a tha ang e.

Hetih lai hian kan hriat fiah loh vângin, “Eng pâwl emawten thisen *unit* chuti zât chu an pe a, engati nge damdawi inah thisen a awm loh?” tih zawhnate a awm fo thîn. Damdawi in (Civil Hospital)-ah hian thisen an mamawh hnem êm êm a, chawh rualin ni tin *bag* 40 vêl hman a ni a, chutih laiin damdawi in dang

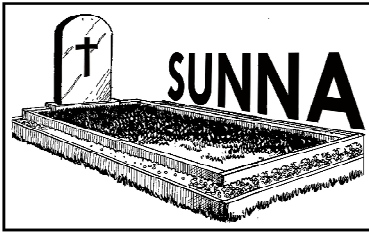
(*Private Hospital*)-ten an la ve reng bawk a, rinrâwla han neih ve meuh atân chuan a tam har hle a ni.

Thisen hi lâk chhuah hnuh hian dah thatna-ah hian ni 35 (chawlhkâr 5) chhông a hman tlâk a, hei aia rei a nih chuan a chhe ve leh tho tih hriat tûr. Thisen hi A, B, O, leh AB a awm a, tam takin O (AW) hi zero an ti thîn; a ni lo va, ABC kan chhiar a ‘O’ ang a lam tûr a ni. Tin, thisen pe tawh thîn chu anmahni leh an chhôngten an mamawh hun a lo thlenin a awm ngang lo a nih loh chuan rulh kher ngai lova pêk an ni thîn. Tûm khat chu Bethlehem Vêng thisen mamawh pawh, ‘In vêngin an pe hnem tawh a, nangni chu rulh a ngai lo’ an ti mai a ni. ‘Rulh’ han tih hian ba rulh anga rulh a ni lo a, mi dang pêk leh zêl tûr a awm theih nâna dah khah leh (*replace*) a ni zâwk. Rûl thei lo an tam hian damlo tâna thisen hman tûr a tlêm phah thîn a ni. Chuvângin thla thum hnuah thi ral mai mai

tûr kan thisen, tu nunna emaw chhan nâna kan pêk hian Lal Isua hniakhnung zuia mi dangte tâna thil tha kan tih ve theih kan ti a lo ni.

Thisen (*Red Blood Cell*) kehchhia a tamzia chu mîtlimah hian a hriat mai a, mîtin a paih chhuah tûr, thisen keh darh kha a paih theih loh chuan rei lo têah mit a lo eng a, taksa thlengin a eng chhuak vek thîn. Taksa pum pui tieng khawp chu a keh darh tam hle ang tih chu a hisâp thiam theih mai a ni. Chuvângin thisen keh chhe mai tûr hmanga mi nunna i lo chhan kha tlâwmngaihna dik tak, lâwmman beisei lova thil tha tih dik tak chu a ni. Kan thlarau pawh Krista thisena chhandam a ni a, he lei taksa pawh hi i thisen ngei khân a chhandam thei asin. Mizo pasaltha, mi hrâng sa hrâng hmaa zâm ngai lo kha hriau tê tak tê hmaah hian i zâm mai dâwn em ni? I sa hliam ûm te chu damdawi ina thlêr diai duai khawp *accident* tâwkte hi an ni tawh asin!





**UPAS. LALPIANGA  
MISSION VÊNGTHLANG  
(JUBILI)**



Upa S. Lalpianga (88), Upa Thanzuala Sailo (L) fapa hi kum 1924 November ni 24 khân Pâwlrâng khuaah a piang a. Sept. 31, 1947-ah Lallûti Pachuau nêan innei a, fa 11 an nei. Pi Lallûti hian 27.4.2000 khân a boralsan a. Kum 1994-ah Chhiahtlâng aţangin Mission Vêngthlangah an rawn pêm a, Jubili Kohhranah an lawi a ni.

Kum 1980 khân Tual Upaa thlan a ni a, kum 1981-ah Kohhran Upa atân thlan a ni leh a, kum 1982 khân Chhimchhak

Presbytery-in Chhiahtlâng Kohhran Upa atân a nemngheet a. Kohhranah chanvo pawimawh tak – Treasurer leh S.S. Supdt. hna te a chelha, Bial leh Presbytery Standing Committee member a ni tawh a, Synod Music Committee-ah kum thum chhûng a tel bawk.

Mission Vêngthlanga an rawn awm hnu hian kohhranah leh khawtlângah a inhmang hle a, Upa Pâwl Committee-ah a thih ni thlengin a tel a, zai mi leh solfa thiam a nih avângin kohhran inkhâwmah hla hruaitu a ni thîn.

Kum 2010 Krismas ni khân thisen sâng avângin a lu a hai a, a thisen sâng hian a mit lamah harsatna a thlen a. Tin, kum 2012 aţang khân cancer-in a tlâkbuak leh tâk avângin tţat chhuah leh nei lovin 22.12.2012 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûkah a vuina hun Bialtu Pastor Lalbiakvulmawian a hming a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa H.C. Thanţhuama  
Mission Vêngthlang  
Jubili Kohhran Ziaktu*

## UPA C. TÂWNLIANA KÊLKÂNG VÊNGTHAR



Upa C. Tâwnliana (63), Pu Zairema (L) leh Pi Zaiṭhuami (L) te fapa hi 1950 December thla khân Kelkâng khuaah a piang a, kum 1974-ah Lalhmingliani nên inneiin fa paruk an nei.

Kum 1995-a Kêlkâng Vêngthar Kohhran a lo din khân Kohhran Committee atân ruat a ni a, kum 2004-ah Tual Upaa thlan a ni a, kum 2010-ah Upaa thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian nemnggeh a ni. A thih hian Bial Standing Committee, tualchhûng kohhranah Chairman leh S.S. Supdt. ni lai a ni.

Amah hi a hrisêlna a ṭhat vak loh avângin wavi tam tak a inentîr a, a natna hi a zual zêl avângin Aizâwl lamah a inentîr leh a, hetah hian Pneumonia, kal nâ, thinro, vûng leh natna dang dang a nei tih hmuh chhuah a ni a, theihtâwp chhuaha enkawl a ni

chungin 17.8.2013 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa H. Lalmawian a hmang a, Biak Inah Upa Darrokhûma, Champhai South Presbytery Moderator-in a vui leh a, Bial Zaipâwl te, Kohhran Zaipâwl te, Presbytery chhûnga Upa ṭhahnem tak leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa F. Laldokhuma  
Kêlkâng Vêngthar Kohhran  
Ziaktu*

## UPA H. LALREMRUATA BÛNGZUNG



Upa H. Lalremruata (67), Pu Sângliana leh Pi Kâpmawii te fapa hi April 4, 1946 khân Bûngzungah a piang a. Kum 1978 January ni 14-ah Thangliani nên an innei a, fa panga an nei.

Kum 1990-ah Tual Upaa thlan a ni a, kum 1997-ah Upa



atân thlan a ni leh a. Hemi kum vêk hian Tuipuiral Presbytery Inkhâwmpuiin Bûngzung Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhranah chanvo hrang hrang-Chairman, Treasurer, Ramthar Comt. Chairman leh S.S. Suptd. hna te a chelh thîn a, Bial Chairman leh Treasurer a ni tawh a, Presbytery-ah committee hrang hrangah a tel tawh bawk. Zai ngaina tak a ni a, kohhranho hla lama kaihruaitu ber a ni a, MSSU chawimawina (Diploma) a dawng tawh bawk.

A pum lam that loh avâng hian vawi tam tak doctor a râwn thîn a, ziaawm lam a pan theih loh avângin kum 2013 July thla khân a inentîr leh a, pumpui cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. A natna hi a lo nasat deuh tawh avângin in lamah a inenkawl a, theihtâwp chhuaha enkawl a ni chungin ni 21.8.2013 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Amah thlahna hi hemi ni vêk hian in lamah Upa Sawithangan a hmang a, Biak Inah Tuipuirâl Presbytery Moderator Rev. R. Lalawmpuian a vui a, kohhran

zaipâwl te, Presbytery huam chhûnga Upa thahnem tak leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa T. Vânlalngûra  
Bûngzung Kohhran Ziaktu*

## UPALALKHÛMA ZOHMUN



Upa Lalkhûma (72), Pu Lalauthanga leh Pi Dêngkûngi te fapa hi 1.6.1941 khân Khawpuarah a piang a. Ni 14.4.1971-ah Chawngthan-chhûngi nêh an innei a, fa pariat an nei. Kum 1971-ah Zohmun Grouping Centre supply godown-ah hna a thawk tan a, a thih ni thlengin a khawsa ta a ni.

Kum 1982-ah Tual Upaa thlan a ni a, kum 1987 khân Hmarphei Presbytery Inkhâwmpuiin Zohmun Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhranah chanvo hrang hrang-Vice Chairman, S.S. Supdt., Ramthar Comt. Chairman, Trea-

surer, Fin. Secy. (Tualchhông leh Synod) te a ni tawh a, Bial Chairman leh Secretary a ni tawh baw. Presbytery Standing Comt. leh Sub-Pastoral Comt.-ah a tel tawh a, Synod Literature & Publication Board-ah a thu tawh baw. Bible Society Life member a ni a, MSSU chawimawina (Diploma) a dawng tawh baw. Innehna kawltu term khat (2006-2008) a ni a, nupa tuak li a inneihtîr.

Kum 2009 aţangin thisen sâng natnain a tlâkbuak a, ni 11.8.2013 aţangin a damlo zual a, in lamah enkawl a ni a, that chhuah leh awm lovin 26.8.2013 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Amah thlahna hun hemi ni vêk hian in lamah P/P Solomon L. Chuaungo, Bial Chairman-in a hmang a, Biak Inah Hmarphei Presbytery Moderator, Pastor Jerry Zoliansângan a vui leh a, Bial leh Presbytery huam chhông Upa te, kohhran zaipâwl leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalhualkûnga  
Zohmun Kohhran Ziaktu*

## UPAZUILIANA LUNGDAI HMARVENG



Upa Zuiliana (85), Upa Chalkima leh Kâwli te fapa hi April 7, 1929 khân Buhbân khuaah a piang a, kum 1950 January ni 31-ah Rohmingthangi nêan an innei a, fa pakua an nei.

Kum 1959-ah Tual Upaa thlan a ni a, kum ruk chhông a ţang. kum 1964-ah Hmârthlang Presbytery Inkhâwmpui in Lungmuat Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang- Chairman, Vice Chairman, Treasurer leh inneihna kawltu a ni tawh a, Bial leh Presbytery committee hrang hrangah telin Synod Pastoral Committee-ah a tel tawh baw. Lungdai Bialah Chairman hmasa ber a ni a, S.S. zirtirtu-ah kum 70 a ţang a, BSI Patron member a ni baw.

Thisen sâng a neih chu zun kawng ţa lo leh typhoid-in a

belhchhah a, tha taka zai a ni a; mahse, that chhuah leh tak tak awm lovin Aug. 29, 2013 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa Lalmuanan a hman a, Biak Inah Sakawrhmuittuai Presbytery Moderator Rev. Lalnunziran a vui leh a, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwl te, Presbytery chhûng leh pâwna Kohhran Upa te leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalrawngbâwla  
Lungdai Hmârvêng Kohhran  
Ziaktu*

### **UPA H. ZODINLIANA HERMON**

Upa H. Zodinliana (53), Upa Khawzaua leh Nubuangi te fapa hi 9.2.1960 khân Bûngzung khuaah a piang a. Kum 1992 February thlaah Biakhmingmawii nêan innei a, fâ pathum an nei. Eizawmna avângin Khawzâwlah a awm a, a awm hlen ta a ni.

Kum 1999-ah Tual Upaa thlan a ni a, kum 2001-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum

vêk hian Tuichâng Presbytery Inkhâwmpuiin Hermon Kohhran Upa atân a nemngheet a ni. Kohhran Chairman, Secretary, Ramthar Comt. Chairman, Tualchhûng sum leh Synod sum vawngtu a ni tawh a, BSI Local Chairman leh collector hlun a ni bawk. Bial Inkhâwmpui sum vawngtu a ni tawh a, Bial S.S. Asst. Secretary ni lai a ni bawk.

July 2013 thla tâwp lam aţang khân hritlâng âwm nâin a insawisêl ţan a, Khawzâwl damdawi inah a inentîr a, x-ray an tih aţangin lung lam tha lo a ni tih hmuh chhuah a ni a. Aizawl lam pan nghâlin Civil Hospital-ah admit a ni a, tha chho leh mai tûra kan beisei laiin 2.9.2013 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lama hman a nih hnuah Biak Inah Vêngthar Bialtu, Pastor HS Remmawian a vui a, kohhran zaipâwl te, Tuichâng Presbytery huam chhûnga Kohhran Upa te leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Pazâwna  
Hermon Kohhran Ziaktu*

**UPATHUAMKAIA  
SELÂM**



Upa Thuamkaia (78), Singpaua (L) leh Awinêmi (L) te fapa hi kum 1935 khân Selâm khuaah a piang a. Kum 1960-ah Nêmvungi nen an innei a, fa pasarih an nei. A nupui Nêmvungi hian kum 1992 khân a boralsan a, a fapa Pastor G.S. Ropianga chu Barak Area Mission Field Kabuganj-ah Missionary Pastor-in a awm mêk.

Kum 1979 khân Khawchhak Presbytery-in Selâm Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah Chairman, rethei thawhlâwm sum vawngtu, S.S. Suptd. leh a thih ni thleng hian Vice Chairman a ni. Bial Chairman leh Standing Committee Member a ni tawh a, Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk. Inneihna kawltu kum kua a tâng a, MSSU chawimawina (Diploma) a dawng tawh bawk.

Kum 2012 a tângin damlohnain a tlâkbuak a. Aizâwlah te kalin dâktawr a râwn thîn a, damdawi inah te a inenkawl bawk a. Kum 2013 February leh March thla chho vêl a tângin a natnain zual lam a pan a, September 12, 2013-ah Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lama hman a nih hnuah Biak Inah Bial Chairman Upa K.C. Dailovan a vui a, Bial chhûng Upate leh kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa K.C. Dailova  
Selâm Kohhran Ziaktu*

**REV. C. LALRAMPARA  
AIZÂWL VÊNGLAI**



Rev. C. Lalrampâra (80), Upa Kâpliana Chhakchhuak fapa hi July 11, 1933 khân

Baktâwng khuaah a piang a, a nu Thuamliani Vânychhawng hi Bible Women a ni.

1954-ah Zaikûngi nên Pastor Kâwlkhûma, Râlden (Thêntlâng) kutah an innei a, fa pakua an nei. A nu leh pain Pastor ni tûrin an beisei a, March 1964-ah Aizâwl Theological School-ah a nupui fanaute kalsanin G.Th. a zir a, 1966-a ram a lo buai khân thla hnih khat chawlh a nei a, 1967 April thlaah a zirlai chu tha takin a zo va, June 1967-ah Pro. Pastor atân lâk a ni. 1970 Synod-in Pastor atân Mission Vêngah a ordained a, a rawngbâwl chhûnga a awm tawhnate—(1) Chhingchhîp Bial (1967-1970 Pro. Pastor); (2) Suangpuilâwn Bial (1971-1977 Pastor); (3) Phuaibuang Bial (1977 Bial hmui); (4) Keikhûm (Sateêk) Bial (1978-1987 Pastor); (5) Sialsûk Bial (1983 Bial hmui); (6) Sairâng Bial (1988-1992 Pastor); (7) Armed Vêng Bial (1993-1994 Pastor).

Bial Chairman-ah kum 10, Presbytery Moderator-ah vawiruk, Synod Comt. hrang hrang - Press & Bookroom kum ruk, Sunday School kum thum, Pastoral kum 11, SEC kum 9, Hospital Board kum thum, Nomination kum hnih lai a tâng bawk.

Rev. C. Lalrampâra hi 1994-a pension tûr a ni a, a service extend a nih avângin 1995-ah pension-in a chhuak a. Pa nunnêm leh kawm nuam, rual pâwl thiam, a bula awm hahdam tak a ni. Feb. 2013 a tângin a bawksawp tâng a, 14.9.2013-ah a lo chau zual a, a thaw te a hah a, Synod Hospital, Durtlângah kalpui nghâl a ni a, Pneumonia a ni tih hmuh chhuah a ni a, theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin 15.9.2013-ah Lalpa hnênah a châwl ta a. 16.9.2013-ah a lawina Aizâwl Vênglai Kohhran Biak Inah kohhranhoten a thlahna hun an hmanga, Rev. Vanlalzuata, Sr. Executive Secretary-in a vui hnuah chatuana châwl tûrin kan thlah liam ta a ni.

Rev. H. Lalrinmawia  
*Synod Secretary*

## SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

**1. A kin ta:** Bible-a thumal, Mizo ṭawng ni lêm lo, Mizo ṭawng anga kan hman tâkte leh Bible-a thumal lâr zualte chu Ng. Kâpliana chuan mi tin hriatthiam tûrin a hrilhfiah a. Thlarau lam chaw leh Sermon puitu ṭha tak a ni thei. A ziaktu hian he lehkhabu aṭanga hlâwkna awm apiang chu misionary châwm nân leh Kohhran ṭhan lenna atân hman a tum nghe nghe a ni. A man ₹ 100.

**2. Ka sulhnu ngei chu:** *“A va pawî tak êm! Vai a zui ta chu a ni si a...mahse, keima thiam loh a ni, fate kal dân tûr zirtîr thei dinhmunah ka lo ding lo a ni. Ka kal dân leh tih dân i zir lai ka hmuh meuh chuan ka sùlhnu chu hmuh tlâk leh fate tân zir ve tlâk rêng a awm si lo.. Ka sùlhnu ngei chu ka hmu lêt leh ta a nih hi...”* Lalhmingmawii Râwihte ziah ₹ 110 man a ni e.

**3. Khawvêl mi tumruh hminghangte Vol-2:** He lehkhabu Zomawia Khiangte buatsaihah hian khawvêl mihring piang tawh zînga mi tumruh bîk pariatte, an chanchina zir tûr awm, ngaihnaawm piaha a chhiartute thinlunga tumruhna thar siamsak theite târ lan a ni a. A ziaktu hian 2011 khân Vol-1 a lo tichhuak tawh. ₹ 80 man a ni e.

**4. Inpumphalna:** Tûnlain Drama lam lehkhabu chhiar tûr a vân chho tawh tawh laiin C. Lalhruiatluanga chuan thupui 11 zet hmangin drama hlang lehkhabu min rawn hlui leh ta. *“Mi dangte tâna Krîsmas”, “I liam ta si”, “Beiseina mei si”* leh *“Pu Khûma leh Pu Zaua”* tih te phei hi chu ngaihnaawm leh pui tak a ni. A man ₹ 100.

**9. I tan ka ti:** Ṭhalaite hian thupui dangdai, article sei lutuk lo leh hlimawm lam hi kan lâwm tlângpui. Chutiang tak lehkhabu chu C. Lalrochharan a rawn peih fel ta. *“Ka kekawrtê”* *“Nang awm lo la chuan”*, *Kan khuaah Krîsmas”* leh *“Aizawlah in kan luah e”* tihte hi a heading aṭang pawhin chhiar a châkawm. A man ₹ 150.

**10. Schedule Caste and the Schedule Tribe (Prevention of Atrocities) Act 1989:** India ram laili lamah Tlângmite en hranna, diriama leh tihduhdahna hial a thlen lai hian India ram dânpui lamah engtia humhalh nge an nih? English leh Mizo ṭawnga Robert Hrangdâwla buatsaih hi tûnlai mamawh lehkhabu a ni e. A man ₹ 120.

To,

---

---

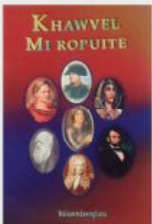
## SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR



**Beranno chawimawina:** Mizote hla tha leh nung tak tak 123 zet min phuahsaka, hrehawm tam tak bākah mualphona hial hla avānga tawktu Lalliansāwma chanchin leh a hlāte lo pian dân chu ngaihnamw takin R. Lalrāwna chuan a rawn tichhuak ta. A man ₹ 150.



**Pathian thu puanchhuah thiltithehna:** He lehkhabu ziaktu Derek Prince hi mi thiam, lehkhabu pawh 50 ala tam ziaka Pathian thu Sermon Audio 500 leh Video pawh 160 aia tam siam tawh a ni a. A lehkhabute hi tawng hrang hranga lehlin niin "I lei khān tihdam a mamawh lo maw?" tih Mizo tawnga kan neih pawh kha ama ziah hi a ni nghe nghe. Chutiang mi kutchhuak chu Lalthanpuin min lehlin sak leh ta. A man ₹ 50.



**Khawvêl mi ropuite:** Khawvêl mi ropuite phênah hian eng nge awm? Mihring heti zât kan awm lai hian engati nge mi ropui chungchuan hi an awm theih bik? Kan neih loh eng nge an neih a, kan tih loh eng nge an tih bik? Hêng chhāna hi i hriat duh chuan khawvêl mi ropui 25 te chanchin ngaihnamw leh bengvārhlāk, Malsāwmdawngliana buatsaih hi lo t̄hutchiil ve teh le. A man ₹ 150.

---

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of  
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and  
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,500